

1990 MERCEDES-BENZ C11

1/10 SCALE R/C HIGH PERFORMANCE RACING CAR

"Mercedes-Benz" and  are the intellectual property of Mercedes-Benz Group AG. They are used by Tamiya, Inc. under license.

GOODYEAR
OFFICIAL LICENSED PRODUCT
EST. 1906

Goodyear (and Winged Foot Design) and Blimp Design are trademarks of The Goodyear Tire & Rubber Company used under license by Tamiya, Inc. 3-7 Ondawara, Suruga-Ku, Shizuoka, Japan 422-8610. Copyright 2022. The Goodyear Tire & Rubber Company.



1/10 電動RCレーシングカー 1990 メルセデス・ベンツ C11

- ★RC装置、走行用バッテリー、モーターはキットに含まれません。
- ★製品改良のためキットは予告なく仕様を変更することがあります。
- ★Specifications are subject to change without notice.
- ★Technische Daten können im Zuge ohne Anündigung verändert werden.
- ★Caractéristiques pouvant être modifiées sans information préalable.



TAMIYA

 **ASSEMBLY KIT 組み立てキット**

1990 MERCEDES-BENZ C11

1/10 SCALE R/C HIGH PERFORMANCE RACING CAR

●組み立てにできない方は、模型にくわいの方にお手伝いをお願いしてください。

組み立てる前に用意する物 ITEMS REQUIRED ERFORDERLICHES ZUBEHÖR OUTILLAGE NECESSAIRE

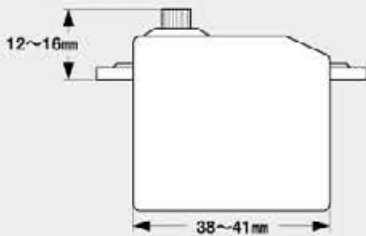
《ラジオコントロールメカ》

このRCカーには、2チャンネルプロポ、受信機、ESC (エレクトロニクススピードコントローラー)、サーボが必要です。(小型受信機、小型ESC、標準型サーボのセットがお勧めです。) 他社製品を使用した場合、それによって生じた不具合につきましては保証いたしかねますのでご了承願います。

★取り扱いは、それぞれの説明書をご覧ください。
《走行用バッテリー・充電器》
このキットはタミヤ走行用バッテリー専用です。専用充電器とともにご用意ください。

《使用できるサーボの大きさ》

Suitable servo size
Größe der Servos
Dimensions max des servos



★標準型サーボをお使いください。小型サーボは搭載出来ません。
★Use standard size servo. Small size servo cannot be installed.
★Servos in Standardgröße verwenden. Kleinere Servos können nicht eingebaut werden.
★Utiliser un servo de taille standard. Un mini-servo ne peut pas être installé.

RADIO CONTROL UNIT

Standard 2-channel R/C unit plus electronic speed controller is suggested for this model (combination of small size receiver, electronic speed controller and standard size servo is recommended).

★Read and follow instructions supplied with R/C unit.

POWER SOURCE

This kit is designed to use a Tamiya battery pack. Charge battery according to manual supplied with battery.

FERNSTEUER-EINHEIT

Für dieses Modell wird eine übliche RC-Einheit mit einem elektronischen Fahrregler vorgeschlagen (eine Kombination eines kleinen Empfängers mit elektronischem Fahrregler und Servo in Normalgröße wird empfohlen).

★Lesen und befolgen Sie die der RC-Einheit beiliegende Anleitung.

STROMQUELLE

Für diesen Bausatz benötigt man den Tamiya Akkupack. Den Akku gemäß Anweisung aufladen.

ENSEMBLE DE RADIOCOMMANDE

Pour piloter ce modèle, nous vous suggérons d'employer un ensemble de radiocommande 2 voies standard avec variateur de vitesse électronique (récepteur et variateur de taille mini et servo de taille standard recommandés).

★Lire et suivre les instructions fournies avec l'ensemble R/C.

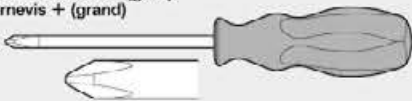
ALIMENTATION

Le moteur qui équipe ce modèle peut être alimenté par un pack d'accus Tamiya. Charger le pack selon les indications du manuel du pack et du chargeur.

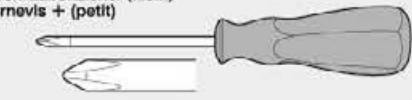
《用意する工具》

RECOMMENDED TOOLS BENÖTIGTE WERKZEUGE OUTILLAGE

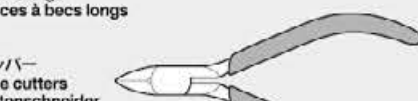
+ドライバー (大)
+ Screwdriver (large)
+ Schraubenzieher (groß)
Tournevis + (grand)



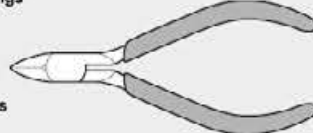
+ドライバー (小)
+ Screwdriver (small)
+ Schraubenzieher (klein)
Tournevis + (petit)



ラジオペンチ
Long nose pliers
Flachzange
Pinces à becs longs



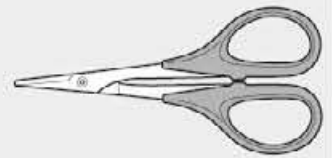
ニッパー
Side cutters
Seitenschneider
Pinces coupantes



クラフトナイフ
Modeling knife
Modellbaumesser
Couteau de modéliste



はさみ
Scissors
Schere
Ciseaux

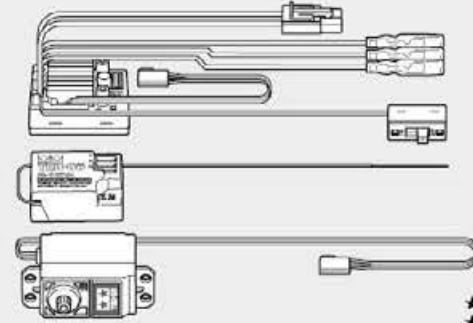


ピンセット
Tweezers
Pinzette
Précelles



★この他に、ピンバイス、ボディリーマー、ヤスリや柔らかい布、ウエス、ノギス、ードライバーがあると便利です。
★A file, pin vise, body reamer, soft cloth, (+) screwdriver and caliper will also assist in construction.
★Beim Zusammenbau können eine Feile, Bohrer, Karosserie Bohrer, ein weiches Tuch, (-) Schraubenzieher und ein Meßschieber hilfreich sein.
★Une lime, un outil à percer, un alésoir à carrosserie, un chiffon doux, (-) et un pied à coulisse seront également utiles.

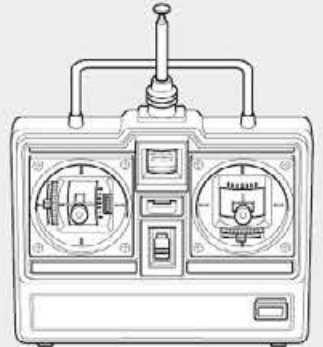
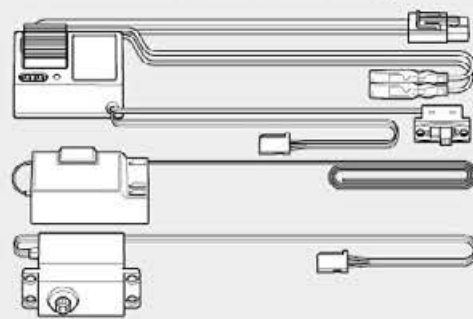
タミヤRC周辺機器 (プロポ / ESC / 受信機 / サーボ)
Tamiya R/C equipment (transmitter/ESC/receiver/servo)
Tamiya R/C Ausstattung (Sender/Fahrregler/Empfänger und Servo)
Equipment RC Tamiya (émetteur/variateur/récepteur/servo)
(※ESCはエレクトロニクススピードコントローラーの略です。)



★小型サイズのESC、受信機をお勧めします。
★Small size ESC and receiver are recommended.
★Fahrregler und Empfänger kleiner Größe werden empfohlen.
★Récepteur et variateur électronique de petite taille recommandés.

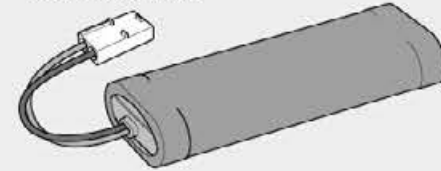
ESC付き2チャンネルプロポ

2-channel R/C unit with electronic speed controller
2-Kanal RC-Einheit mit elektronischem Fahrregler
Ensemble R/C 2 voies avec variateur électronique



★ホイールタイプ送信機も選べます。
★Wheel type transmitter is also available.
★Ein Lenkrad-Sender kann auch verwendet werden.
★Un émetteur de type volant est également utilisable.

タミヤ走行用バッテリー
Tamiya battery pack
Tamiya Akkupack
Pack d'accus Tamiya



専用充電器

Compatible charger
 Geeignetes Ladegerät
 Chargeur compatible



《使用する塗料》

TAMIYA PAINT COLORS / TAMIYA-FARBEN / PEINTURES TAMIYA

●下表の塗料をご用意ください。タミヤからはスプレー塗料、筆塗り塗料のほか各種塗装用品が発売されています。

《ポリカーボネート用タミヤカラー》

TAMIYA POLYCARBONATE PAINTS

PS-5 ●ブラック / Black / Schwarz / Noir

PS-12 ●シルバー / Silver / Silber / Aluminium

PS-31 ●スモーク / Smoke / Rauchfarben / Fumé





●組み立てる前に説明図を必ずお読みください。また、保護者の方もお読みください。



●小さなお子様がいる場所での工作はおやめください。小さな部品やビニール袋を口に入れたりする危険があります。



●小学生やうまく組み立てられない方は、保護者の方やRCカーに詳しい方にお手伝いをお願いしてください。



●工具で固い物を切らないでください。刃が折れるなどの危険があります。



●色を塗る時や、接着剤を使う場合は必ず窓を開けて換気に注意してください。



●組み立てる時はまわりに注意してください。また、工具を振り回すようなことはやめてください。

CAUTION

- Read carefully and fully understand the instructions before commencing assembly. A supervising adult should also read the instructions if a child assembles the model.
- When assembling this kit, tools including knives are used. Extra care should be taken to avoid personal injury.
- Read and follow the instructions supplied with paints and/or cement, if used (not included in kit).
- Keep out of reach of small children. Children must not be allowed to put any parts in their mouths or pull vinyl bags over their heads.

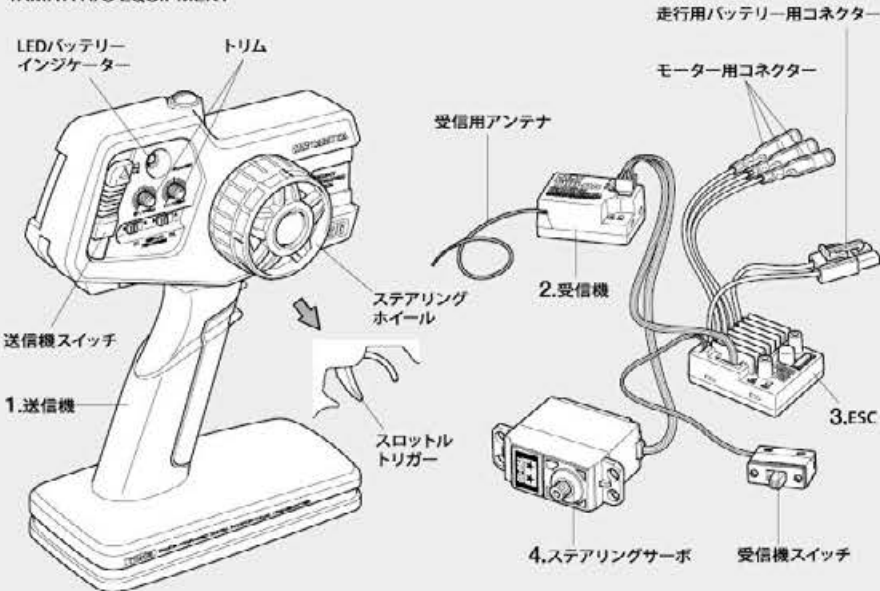
VORSICHT

- Bevor Sie mit dem Zusammenbau beginnen, sollten Sie alle Anweisungen gelesen und verstanden haben. Falls ein Kind das Modell zusammenbaut, sollte ein beaufsichtigender Erwachsener die Bauanleitung ebenfalls gelesen haben.
- Beim Zusammenbau dieses Bausatzes werden Werkzeuge einschließlich Messer verwendet. Zur Vermeidung von Verletzungen ist besondere Vorsicht angebracht.
- Wenn Sie Farben und/oder Kleber verwenden (nicht im Bausatz enthalten), beachten und befolgen Sie die dort beiliegenden Anweisungen.
- Bausatz von kleinen Kindern fernhalten. Kindern darf keine Möglichkeit gegeben werden, irgendwelche Teile in den Mund zu nehmen oder sich Plastiktüten über den Kopf zu ziehen.

PRECAUTIONS

- Bien lire et assimiler les instructions avant de commencer l'assemblage. La construction du modèle par un enfant doit s'effectuer sous la surveillance d'un adulte.
- L'assemblage de ce kit requiert de l'outillage, en particulier des couteaux de modélisme. Manier les outils avec précaution pour éviter toute blessure.
- Lire et suivre les instructions d'utilisation des peintures et ou de la colle, si utilisées (non incluses dans le kit).
- Garder hors de portée des enfants en bas âge. Ne pas laisser les enfants mettre en bouche ou sucer les pièces, ou passer un sachet vinyl sur la tête.

《タミヤRC 周辺機器》 TAMIYA R/C EQUIPMENT



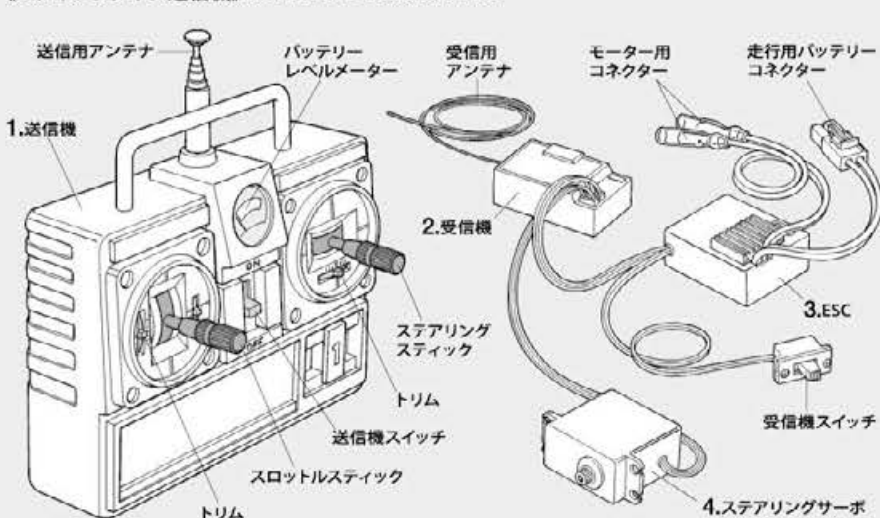
《2チャンネルロボの名称》

- 送信機=コントロールボックスとなるもので、ステアリング、スロットルの操作を電波信号に変えて発信します。
●ステアリングホイール、スロットルトリガー=ステアリングホイールでステアリングサーボを、スロットルトリガーでESCをコントロールします。
- 受信機=送信機からの電波を受け、それをESCやサーボにつたえます。
※アンテナ線のない受信機もあります。
- ESC(スピードコントローラ)=受信機が受けた電波信号を電気的な信号に変え、車のスピードをコントロールします。
- ステアリングサーボ=受信機が受けた電波信号を機械的な動きに変え、ハンドルを切ります。

COMPOSITION OF 2-CHANNEL R/C UNIT

- Transmitter: Serves as control box. Steering wheel/stick and throttle trigger/stick movements are transformed into radio signals which are transmitted through the antenna.
●Wheel & Trigger: Moves servos, which steer car and adjust throttle.
- Receiver: Accepts signals from the transmitter and converts them into pulses that operate the model's servo and speed controller.
- Electronic speed controller: Accepts signals received from the receiver and controls the current going to the motor.
- Steering servo: Transforms signals received from the receiver into mechanical movements.

《スティックタイプ送信機》STICK TYPE TRANSMITTER



ZUSAMMENSTELLUNG DER 2-KANAL RC-EINHEIT

- Sender: Dient als Steuergerät. Lenkrad/-knüppel- und Gaszuggriff/-knüppelbewegungen werden in Funktionssignale umgewandelt und über die Antenne ausgesendet.
●Lenkrad und Gaszuggriff: Setzt die Servos in Bewegung, welche das Auto lenken und Gas geben.
- Empfänger: Der Empfänger nimmt die Signale des Senders auf und wandelt sie in Steuerimpulse für das Lenkservo und den Fahrregler um.
- Elektronischer Fahrregler: Erhält Steuersignale vom Empfänger und regelt den zum Motor fließenden Strom.
- Lenkservo: Wandelt die vom Empfänger kommenden Lenksignale in mechanische Bewegung um.

COMPOSITION D'UN ENSEMBLE R/C 2 VOIES

- Emetteur: sert de boîtier de commande. Les actions sur le manche de direction/volant ou sur le manche de gaz/gâchette sont converties en signaux radio transmis par le biais de l'antenne.
●Volant/Gâchette: permettent de contrôler respectivement la direction et le régime moteur du modèle.
- Récepteur: capte les signaux de l'émetteur, les convertit en impulsions et contrôle les mouvements du(des) servo(s) et le variateur électronique de vitesse.
- Variateur électronique de vitesse: reçoit un signal du récepteur et régule la quantité de courant alimentant le moteur.
- Servo de direction: convertit les signaux émanant du récepteur en mouvements mécaniques.



★組み立てに入る前に説明図を最後までよく見て、全体の流れをつかんでください。

★お買い求めの際、また組み立ての前には必ず内容をお確かめください。万一不良部品、不足部品などありました場合には、お買い求めの販売店にご相談ください。

★小さなビス、ナット類が多く、よく似た形の部品もあります。図をよく見てゆっくり確実に組んでください。金具部品は少し多目に入っています。予備として使ってください。

★Study the instructions thoroughly before assembly.
★There are many small screws, nuts and similar parts. Assemble them carefully referring to the drawings. To prevent trouble and finish the model with good performance, it is necessary to assemble each step exactly as shown.

★Vor Baubeginn die Bauanleitung genau durchlesen.
★Viele kleine Schrauben und Muttern etc. müssen genau der Anleitung nach eingebaut werden. Exaktes Bauen bringt ein gutes Modell mit bester Leistung.

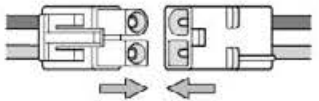
★Assimilez les instructions parfaitement avant l'assemblage.
★Il y a beaucoup de petites vis, d'écrous et de pièces similaires. Les assembler soigneusement en se référant aux dessins. Pour éviter les erreurs suivre les stades du montage dans l'ordre indiqué.

※の部品はキットには含まれていません。
Parts marked ※ are not included in kit.
Teile mit ※ sind im Bausatz nicht enthalten.
Les pièces marquées ※ ne sont pas incluses dans le kit.

A 1~6

袋詰Aを使用します
BAG A / BEUTEL A / SACHET A

1 しっかり取り付けます。
Connect firmly.
Fest einstecken.
Connecter fermement.



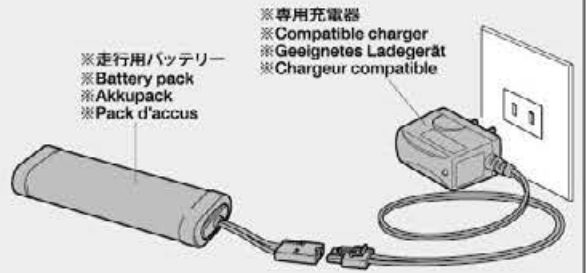
1 《走行用バッテリーの充電》 Charging battery pack Aufladen des Akkupack Chargement de la pack d'accus

★別売の走行用バッテリーを専用充電器を使って充電します。充電方法や取り扱い上の注意はバッテリーおよび専用充電器に付属の取扱説明書をよくお読みください。

★Charge battery pack with compatible charger (available separately). When handling battery/charger, read supplied instructions carefully.

★Den Akkupack mit einem geeigneten Ladegerät aufladen (getrennt erhältlich). Zur Bedienung von Akku/Ladegerät die mitgelieferte Anleitung sorgfältig lesen.

★Utiliser un chargeur compatible avec le pack d'accus (disponible séparément). Se référer et lire attentivement les instructions et les précautions d'emploi fournies avec le chargeur et la batterie.



2

MA5 x2 3x12mm タッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse

MA10 x2 3x3mm イモネジ
Grub screw
Madenschraube
Vis pointeau

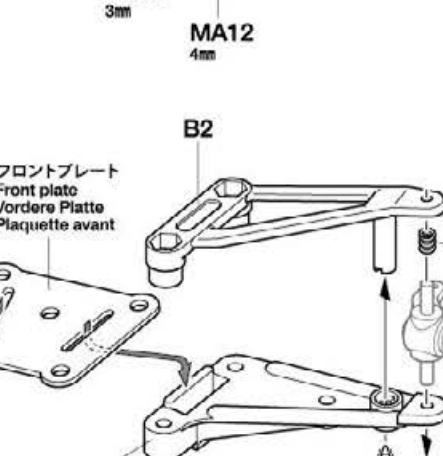
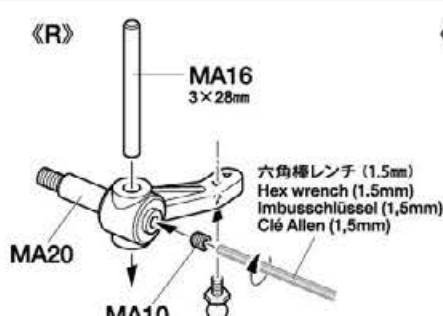
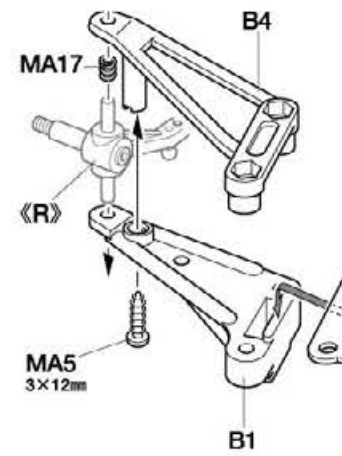
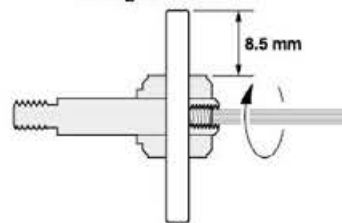
MA12 x2 4mm ビローボール
Ball connector
Kugelkopf
Connecteur à rotule

MA16 x2 3x28mm シャフト
Shaft
Achse
Axe

MA17 x2 フロントコイルスプリング
Front coil spring
Vordere Feder
Ressort hélicoïdal avant

MA20 x2 アップライト
Upright
Achsschenkel
Fusée

2 フロントアームの組み立て Front arms Vordere Arme Triangles avant



3

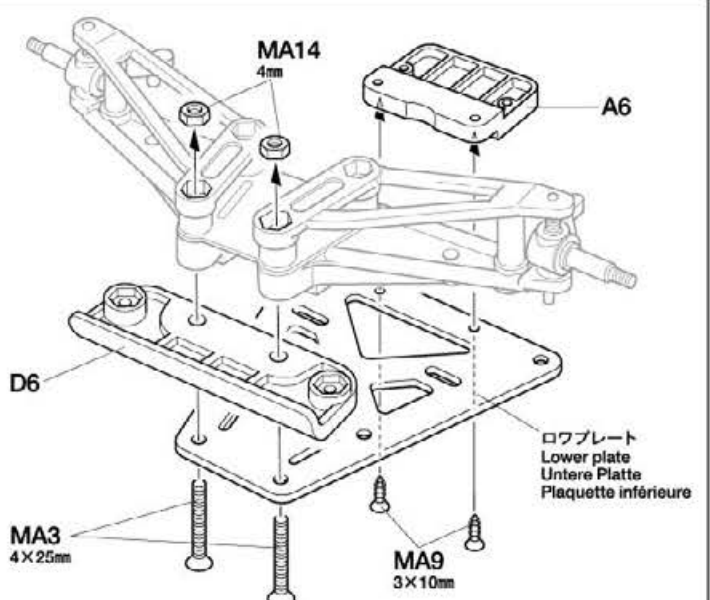
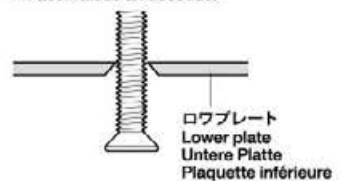
MA3 x2 4x25mm 皿ビス
Screw
Schraube
Vis

MA9 x2 3x10mm 皿タッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse





MA14 x2 4mm ナット
Nut
Mutter
Ecrou

3 フロントアームの取り付け Attaching front arms Einbau der vorderen Lenker Fixation des triangles avant

★皿ビス加工をしてある面を下にします。
★Countersunk opening on the bottom.
★Senkschraubenloch unten.
★Face fraisée en dessous.



(タミヤ製サーボ)
(Tamiya servos)

-  2.6×10mm タッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse
MA8 ×1
-  3×10mm 丸ビス
Screw
Schraube
Vis
MA1 ×1
-  2.6×10mm バインドビス
Binding screw
Flachkopfschraube
Vis à tête poëllier
MA4 ×1
-  3×10mm タッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse
MA6 ×1

Checking R/C equipment

- ① Install batteries.
- ② Extend receiver antenna.
- ③ Connect charged battery.
- ④ Switch on transmitter.
- ⑤ Switch on receiver.
- ⑥ Trims in neutral.
- ⑦ Ensure reverse switches are in shown position.
- ⑧ Steering wheel in neutral.
- ⑨ Servo in neutral position.
- ⑩ After attaching servo saver, switch off R/C units and disconnect connectors.

Überprüfen der RC-Anlage

- (Siehe Bild rechts.)
- ① Batterien einlegen.
 - ② Empfängenantenne ausrollen.
 - ③ Voll aufgeladenen Akku verbinden.
 - ④ Sender einschalten.
 - ⑤ Empfänger einschalten.
 - ⑥ Trimmhebel neutral stellen.
 - ⑦ Sicherstellen, dass die Umschalter für die Drehrichtung in der gezeigten Stellung sind.
 - ⑧ Lenkrad neutral stellen.
 - ⑨ Servo in Neutralstellung.
 - ⑩ Nachdem der Servo-Saver angebracht ist, die RC-Einheit ausschalten und die Stecker abziehen.

Vérification de l'équipement R/C

- ① Mettre en place les piles.
- ② Déployer l'antenne du récepteur.
- ③ Charger complètement la batterie.
- ④ Allumer l'émetteur.
- ⑤ Allumer le récepteur.
- ⑥ Placer les trims au neutre.
- ⑦ S'assurer que les inverseurs sont dans la position montrée.
- ⑧ Le volant de direction au neutre.
- ⑨ Servo au neutre.
- ⑩ Après installation du sauve-servo, éteindre l'ensemble R/C et débrancher les connecteurs.

《サーボホーン用ビスの選び方》 / Selecting Servo Horn Screw
Schraube des Servohorns / Choix du palonnier de servo

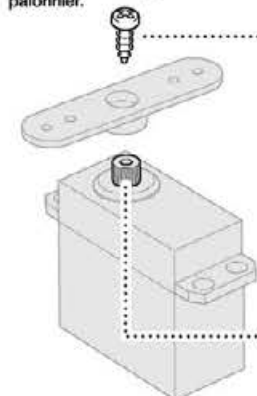
★他社製サーボを搭載する場合は、サーボホーン用ビスをキット付属の10mmサイズのビスに交換します。この表をよく見て、4種類の中からサーボに合ったビスを選んでください。また、これ以外のビスの場合はプロボメーカーにお問い合わせください。

★When using other brands of servo, replace servo horn screw with 10mm screw included in this kit, using this diagram to select the correct screw. If there is no suitable screw, please contact the servo manufacturer.

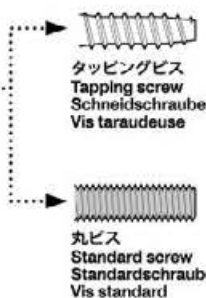
★Bei der Verwendung anderer Servos sollte die Schraube am Servohorn durch die beiliegende 10mm Schraube ersetzt werden. Beachten Sie das Diagramm für die Auswahl der richtigen Schraube. Ist dort keine geeignete Schraube aufgeführt, fragen Sie den Servohersteller.

★Pour d'autres marques de servos, remplacer la vis de palonnier par la vis 10mm incluse dans ce kit, en utilisant ce tableau pour choisir la vis correcte. S'il n'y a pas de vis compatible, contacter le fabricant du servo.

★サーボからビスを外します。
★Remove original servo horn screw.
★Originalschraube des Servohorns entfernen.
★Enlever la vis originale du palonnier.

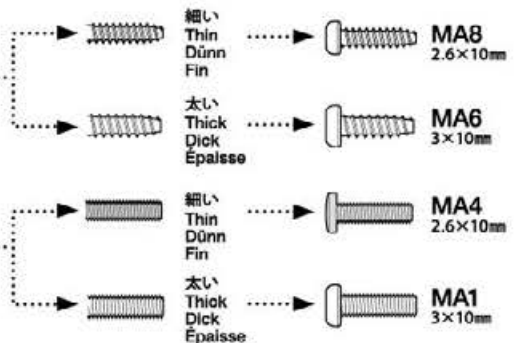


- ① ★ビスのネジ部をよく見て、ビスの種類を確認します。
★Examine screw and determine type.
★Schraube überprüfen und die Richtige auswählen.
★Examiner la vis et déterminer le type.



★使用するサーボの取り付け部に合わせて選びます。
★Match part with servo.
★Den zum Servo passenden Sockel aussuchen.
★Utiliser une pièce adaptée au servo.

- ② ★下の原寸図でビスの太さを確認し、選択したビスを使います。
★Dicke der Schraube mit dem unten stehenden Diagramm vergleichen. Die ausgewählte Schraube nutzen.
★Vérifier l'épaisseur de la vis sur le tableau ci-dessous. Utiliser la vis choisie.



ラジオコントロールメカのチェック
Checking R/C equipment
Überprüfen der RC-Anlage
Vérification de l'équipement R/C

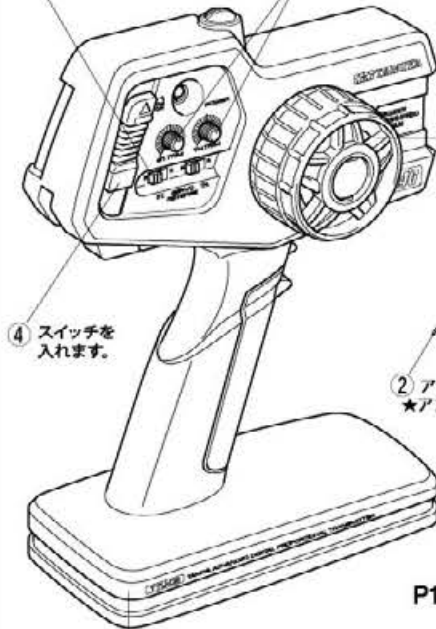
注意!
CAUTION

★ご使用のプロボセット付属の取扱説明書をよく読んでからお使いください。
★Refer to the manuals included with R/C equipment.
★Die bei der RC-Anlage enthaltene Anleitung beachten.
★Se référer au manual inclus avec l'équipement R/C.

★番号の順にチェックし、必ずサーボのニュートラルを確認して組み立ててください。
★Make sure the servo is in neutral prior to assembly.
★Servo vor dem Einbau in neutrale Stellung bringen.
★S'assurer que le servo est au neutre avant assemblage.



- ⑦ リバーススイッチを図の位置にセットします。
- ⑥ トリムを中心位置にします。

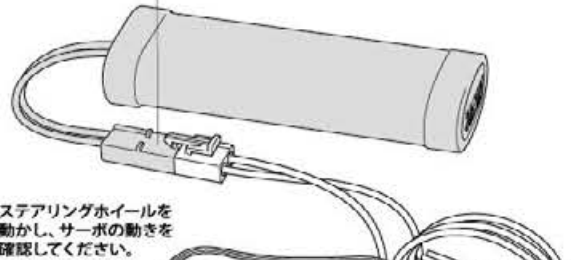


- ① 電池をセットします。

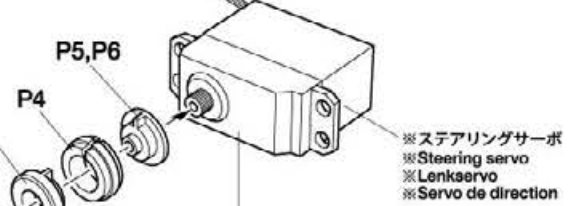


★タミヤ製サーボの場合はP5とMA8を使用します。他社製サーボを使用する場合は下の表をご覧ください。
★Use P5 and MA8 when using Tamiya servos. See diagram below when using other brands of servo.
★P5 und MA8 benutzen bei Tamiya Servos. Bei der Verwendung anderer Servos unten stehendes Diagramm beachten.
★Utiliser P5 et MA8 avec des servos Tamiya. Se reporter au tableau ci-dessous pour d'autres marques de servos.

- ③ 充電済の走行用バッテリーをつなぎます。

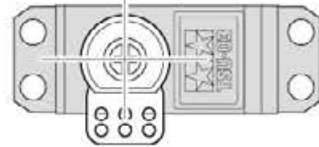


- ② アンテナをのばします。
★アンテナのない受信機もあります。
- ⑤ スイッチを入れます。

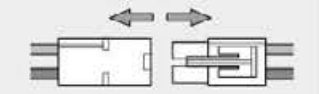


- ⑧ ステアリングホイールを動かして、サーボの動きを確認してください。
- ⑨ ステアリングホイール中立位置のとき、とまっている場所がサーボのニュートラル位置です。

★サーボがニュートラルの状態を図のように取り付けます。
★Attach as shown with servo in neutral.
★Wie angegeben Servo in Neutralstellung bringen.
★Monter comme indiqué avec le servo au neutre.



- ⑩ 取り付け後、送受信機のスイッチを切り、走行用バッテリーもはずしておきます。



5

MA7 x2 3×8mm タッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse

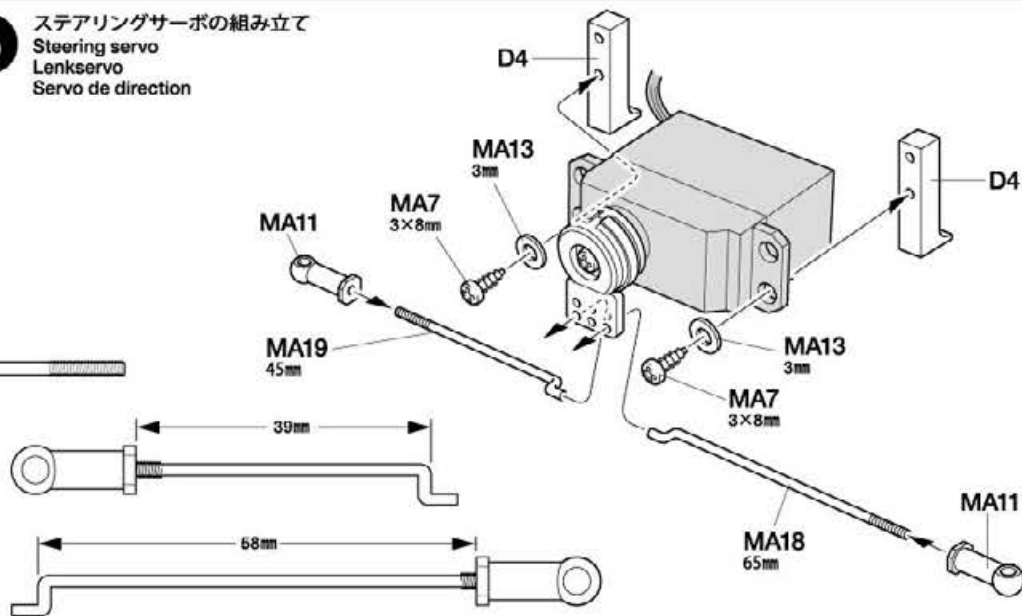
MA11 x2 4mm アジャスター
Adjuster
Einstellstück
Chape à rotule

MA13 x2 3mm ワッシャー
Washer
Beilagscheibe
Rondelle

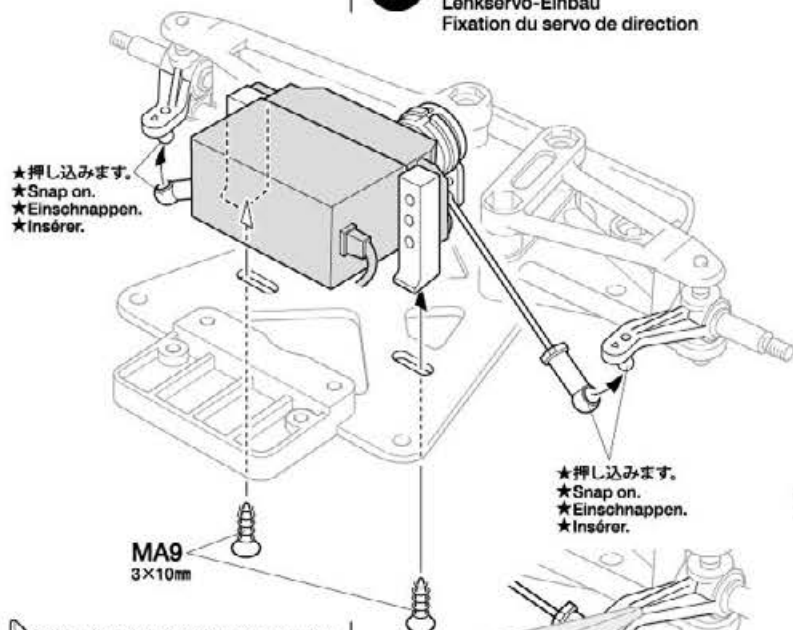
MA18 x1 65mm アジャスターロッド
Adjuster rod
Zugstange
Barre d'accouplement

MA19 x1 45mm アジャスターロッド
Adjuster rod
Zugstange
Barre d'accouplement

5 ステアリングサーボの組み立て
Steering servo
Lenkservo
Servo de direction

**6**

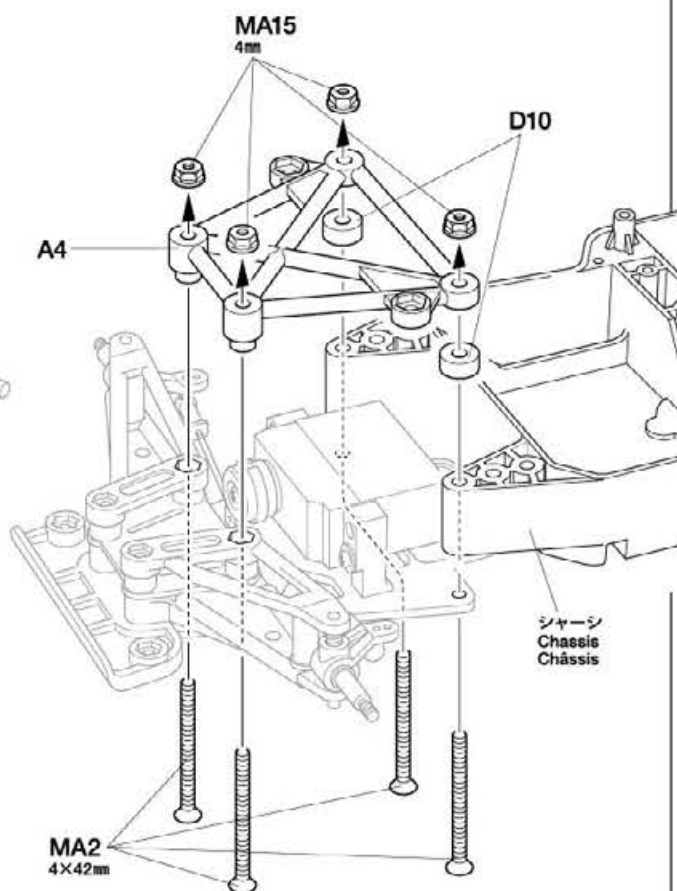
6 ステアリングサーボの取り付け
Attaching steering servo
Lenkservo-Einbau
Fixation du servo de direction



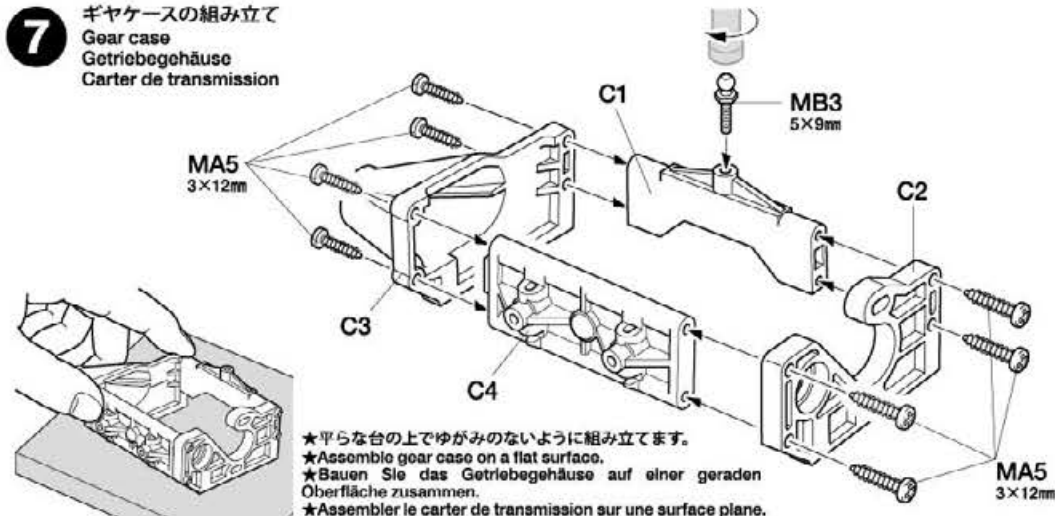
MA2 x4 4×42mm 六角皿ビス
Screw
Schraube
Vis

MA9 x2 3×10mm 皿タッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse

MA15 x4 4mm フランジナット
Flange nut
Kragenmutter
Ecrou à flasque



7 ギヤケースの組み立て
Gear case
Getriebegehäuse
Carter de transmission



B **7~11**
袋詰Bを使用します
BAG B / BEUTEL B / SACHET B

7

MA5 x8 3×12mm タッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse

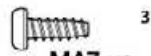
MB3 x1 5×9mm ビロボール
Ball connector
Kugelkopf
Connecteur à rotule

★平らな台の上でゆがみのないように組み立てます。
★Assemble gear case on a flat surface.
★Bauen Sie das Getriebegehäuse auf einer geraden
Oberfläche zusammen.
★Assembler le carter de transmission sur une surface plane.

8



MB1 3×18mm皿ビス
Screw
Schraube
Vis



MA7 ×2 3×8mmタッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse



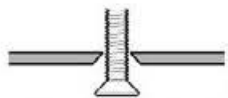
MB2 ×4 3×16mm皿タッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse



MB4 ×2 3mmロックナット
Lock nut
Sicherungsmutter
Ecrou nylonstop



MB7 ×1 3mmOリング (黒)
O-ring (black)
O-Ring (schwarz)
Joint torique (noir)



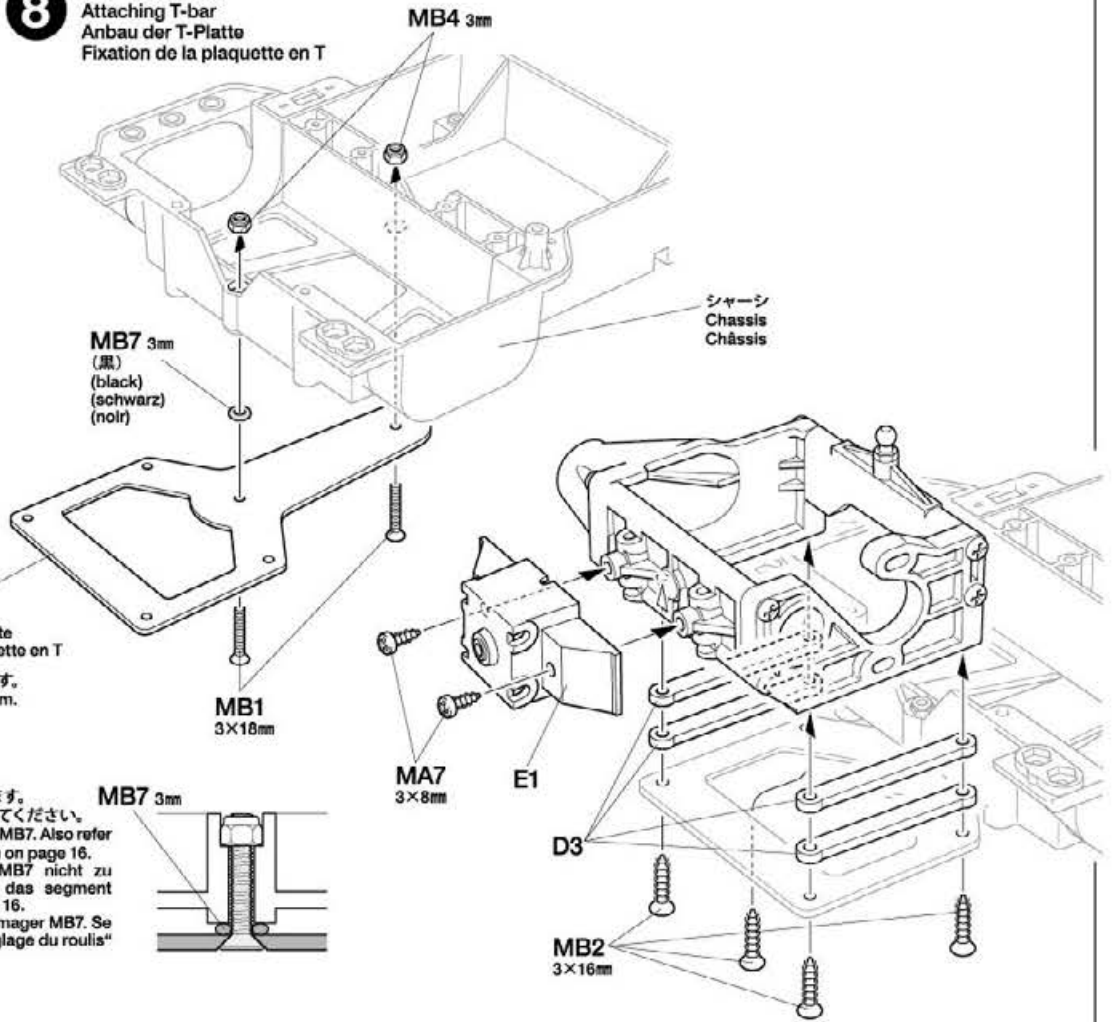
Tバー
T-bar
T-Platte
Plaquette on T

★皿ビス加工をしてある面を下にします。
★Countersunk opening on the bottom.
★Senkschraubenloch unten.
★Face fraisée en dessous.

★MB7がつぶれないようにしめ込みます。
P16のシャーシのロール調整を参照してください。
★Tighten, taking care not to damage MB7. Also refer to the "Adjusting chassis roll" section on page 16.
★Festziehen und darauf achten MB7 nicht zu beschädigen. Beachten Sie auch das segment "Ausjustieren des Chassis" auf Seite 16.
★Serrer, en veillant à ne pas endommager MB7. Se reporter également à la section "Réglage du roulis" page 16.

8

Tバーの取り付け
Attaching T-bar
Anbau der T-Platte
Fixation de la plaquette on T



9



MA1 ×2 3×10mm丸ビス
Screw
Schraube
Vis



MA10 ×2 3×3mmイモネジ
Grub screw
Madenschraube
Vis pointeau



MA13 ×2 3mmワッシャー
Washer
Beilagscheibe
Rondelle



MB5 ×4 3mmタイトナット
Press nut
Druckmutter
Ecrou de pression



MB6 ×1 4mmフランジロックナット
Flange lock nut
Sicherungsmutter
Ecrou nylonstop à flasque



MB8 ×2 1260ベアリング
Ball bearing
Kugellager
Roulement à billes



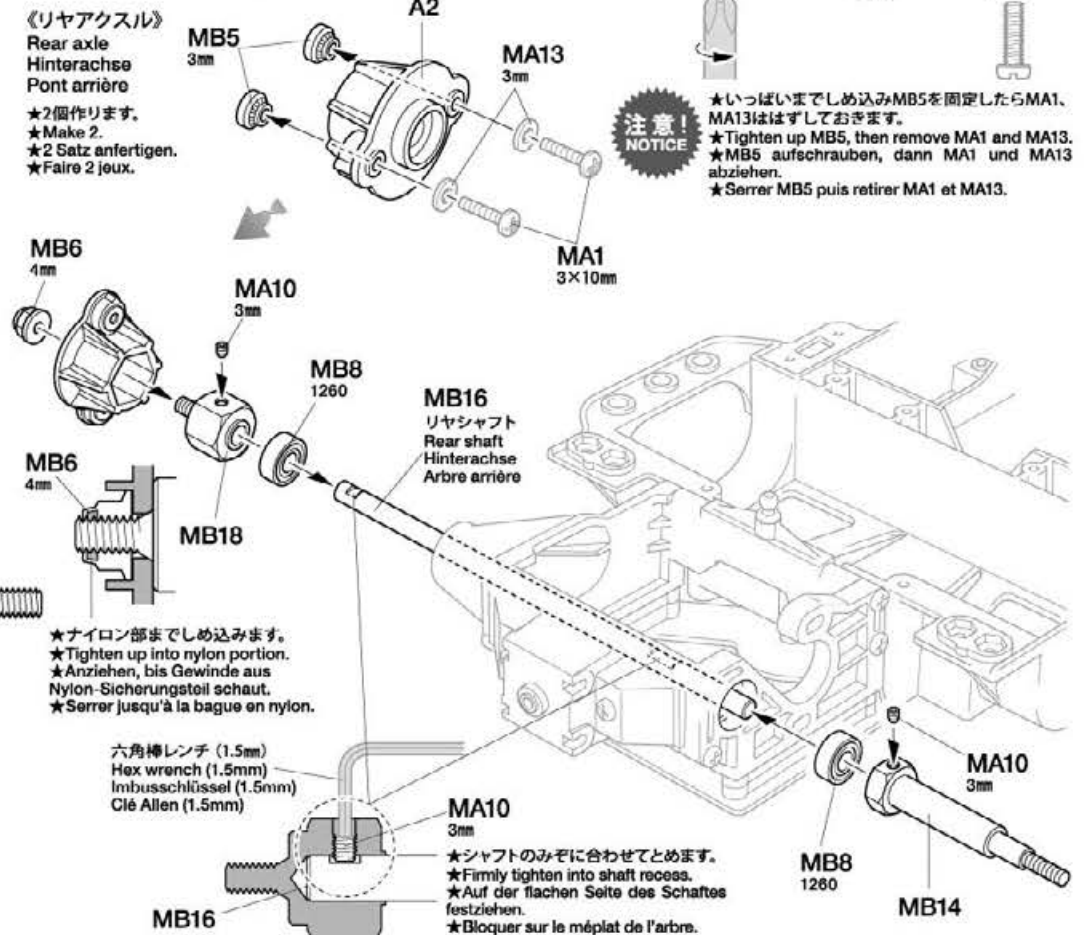
MB14 ×1 デフジョイント
Differential-Gelenk
Accouplement de différentiel



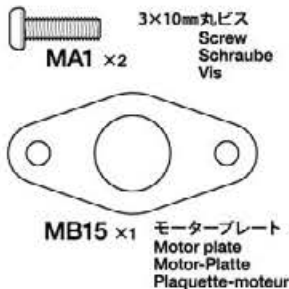
MB18 ×1 ホイールストッパー
Wheel stopper
Rad-Halter
Moyeu

9

リアアクスルの取り付け
Attaching rear axle
Hinterachse-Einbau
Fixation du pont arrière



10



MA1 3×10mm
★モーターの位置を動かせるように、仮止めします。
★Leave screws a little loose to allow fine-tuning of motor position.
★Schrauben etwas locker lassen, um den Motor genau einzustellen.
★Laisser les vis légèrement desserrées pour permettre le réglage fin de la position du moteur.

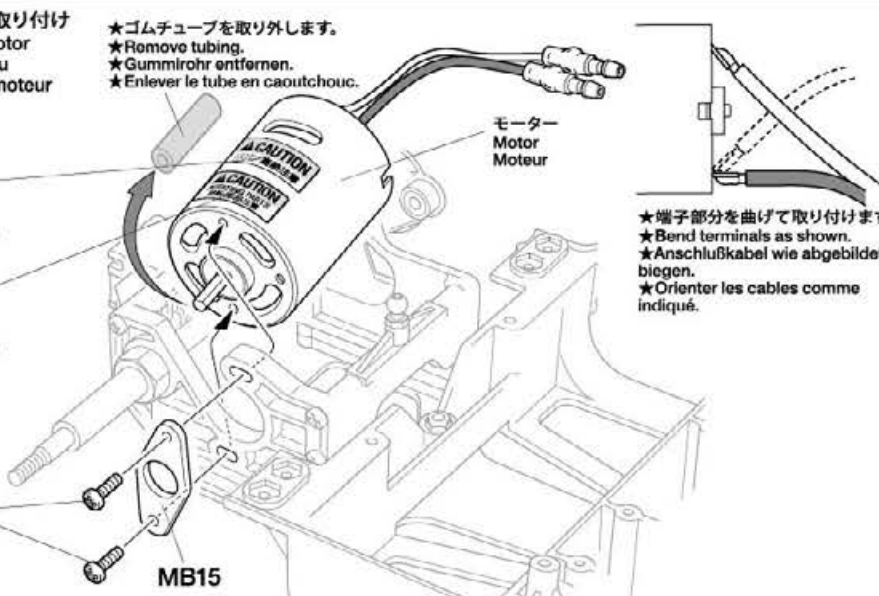
10

★ゴムチューブを取り外します。
★Remove tubing.
★Gummrohr entfernen.
★Enlever le tube en caoutchouc.

Attaching motor
Motor-Einbau
Fixation du moteur

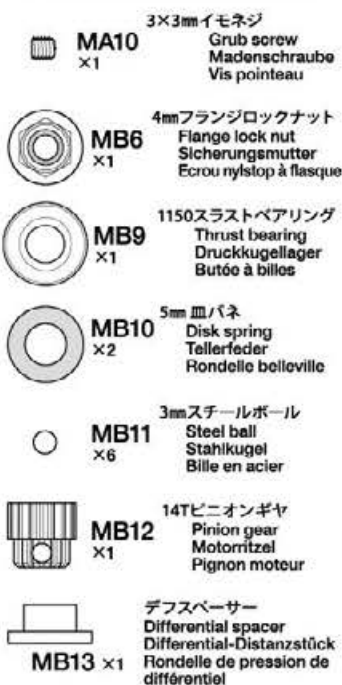
注意ステッカー C
Caution sticker
Vorsicht Sticker
Sticker de precaution

注意ステッカー F
Caution sticker
Vorsicht Sticker
Sticker de precaution



★端子部分を曲げて取り付けます。
★Bend terminals as shown.
★Anschlusskabel wie abgebildet biegen.
★Orienter les cables comme indiqué.

11

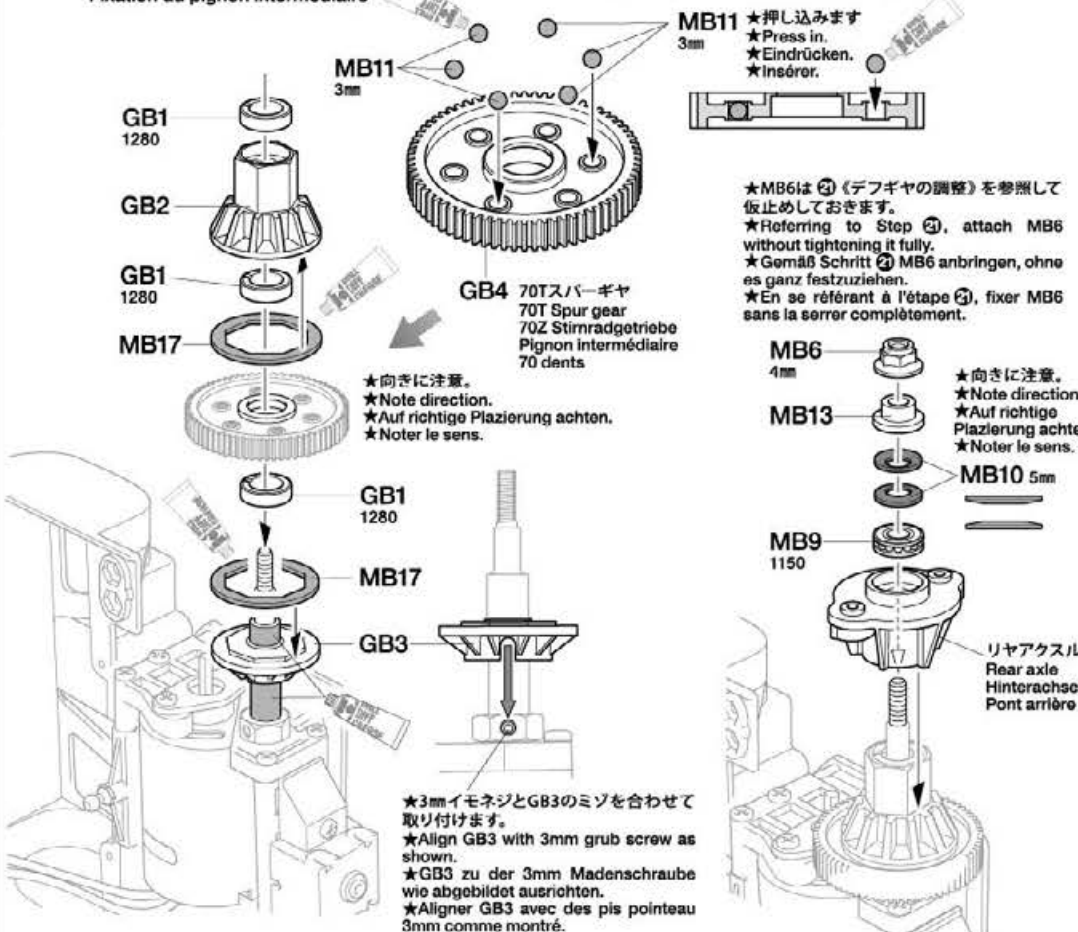


11

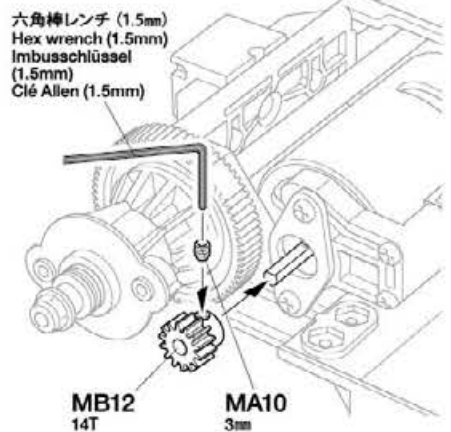
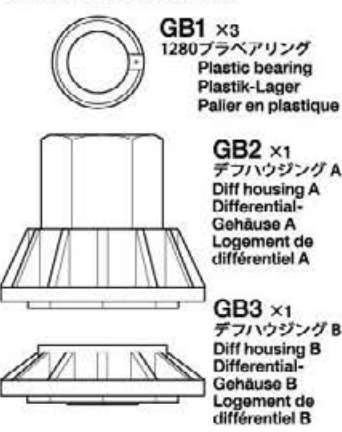
★このマークの部分にボールデフグリスを塗ります。
★Apply Tamiya Ball Diff Grease.
★Tamiya Kugeldifferential-Fett verwenden.
★Utiliser la graisse pour différentiel à billes Tamiya.

Attaching spur gear
Stirnradgetriebe-Einbau
Fixation du pignon intermédiaire

MB11 3mm
★押し込みます
★Press in.
★Eindrücken.
★Insérer.



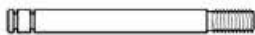
《ギヤ袋詰》
GEAR BAG
ZAHNRÄDER-BEUTEL
SACHET DE PIGNONNERIE



★ギヤが軽く回るようにすき間を調整してモーターを固定します。
★Tighten after adjusting MB15 position so gears run smoothly.
★Nach dem Einstellen von MB15 festziehen, damit das Getriebe sauber läuft.
★Serrer après ajustement de la position de MB15 pour une rotation libre des pignons.

C **12~21**
袋詰Cを使用します
BAG C / BEUTEL C / SACHET C

12



MC6 x1 ピストンロッド
Piston rod
Kolbenstange
Axe de piston



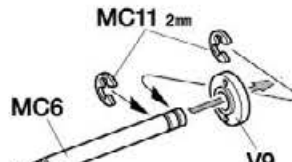
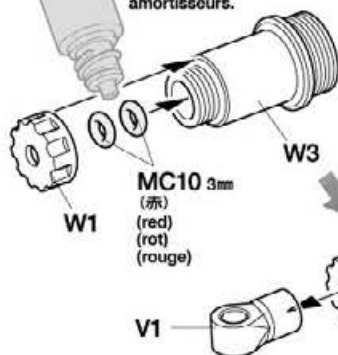
MC10 x2 3mm O-ring (赤)
O-ring (red)
O-Ring (rot)
Joint torique (rouge)



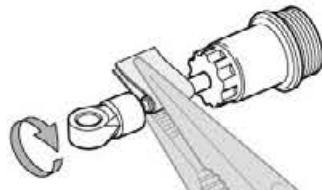
MC11 x2 2mm E-Ring
E-Ring
Circlip

12 ダンパーの組み立て 1
Dampers 1
Stoßdämpfer 1
Amortisseurs 1

★ダンパーオイルを塗ります。
★Apply damper oil.
★Dämpferöl auftragen.
★Appliquer de l'huile pour amortisseurs.



★押し込みます。
★Snap on.
★Einschnappen.
★Insérer.



★キズをつけないように注意してください。
★Be careful not to damage piston rod.
★Vorsicht! Nicht die Kolbenstange beschädigen.
★Ne pas endommager l'axe de piston.

13



MC14 x1 オイルシール (緑)
Oil seal (green)
Ölabdichtung (grün)
Joint d'étanchéité (vert)

OPTIONS

《ダンパーオイルのセッティング》
別売のタミヤシリコンダンパーオイルは、RCカーのオイルダンパー用に開発された高性能オイルです。温度が変化しても粘度変化が少なく、安定したダンピング効果を発揮。路面状態やコースレイアウトに合わせて、幅広いダンパーセッティングが可能です。

ハードセット HARD SET (53445)	ピンク PINK	# 800
	クリアー CLEAR	# 900
	ライトブルー LIGHT BLUE	# 1000

★キット付属のダンパーオイルは#900です。
★Kit standard damper oil: #900
★Bausatz-Standard Dämpferöl: #900
★Huile d'amortisseurs standard du kit: #900

13 ダンパーオイルの入れ方
Damper oil
Dämpfer-Öl
Huile pour amortisseurs

1.ピストンを下に下げ、オイルを入れます。ピストンをゆっくり上下させてオイル中の気泡を抜きます。

1. Pull down piston and pour oil into cylinder. Remove air bubbles by slowly moving piston up and down.

1. Kolben nach unten ziehen und Öl einfüllen. Luftblasen durch Auf- und Abbewegen des Kolbens herausdrücken.

1. Pousser le piston vers le bas et remplir le corps d'huile. Chasser les bulles d'air en déplaçant le piston de bas en haut.

2.ピストンをいっぱいにおろし、オイルシールをはめ込み、あふれたオイルをティッシュペーパーですいとります。

2. Pull down piston, attach oil seal and absorb oil overflow with tissue paper.

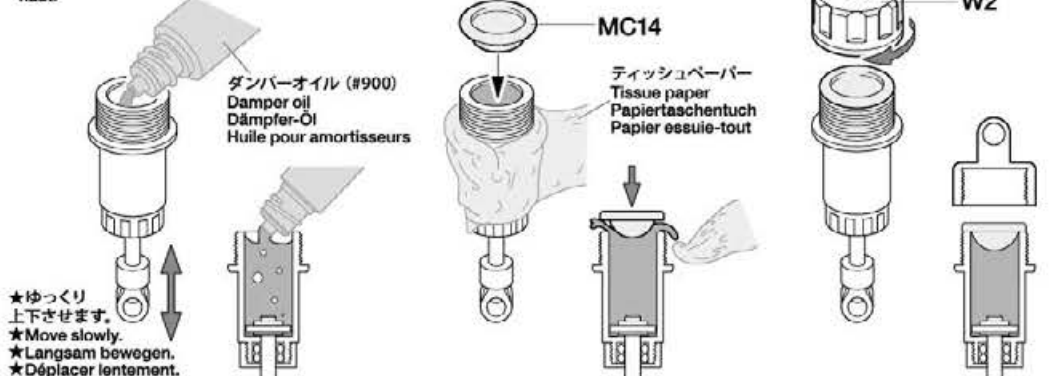
2. Kolben nach unten ziehen. Ölabdichtung einstecken, überlaufendes Öl mit Papiertaschentuch abwischen.

2. Pousser le piston vers le bas, placer le joint d'étanchéité et essuyer l'excédent d'huile avec du papier essuie-tout.

3. シリンダーキャップをしめ込んで完了です。

3. Tighten cylinder cap.

3. Zylinder-Kappe aufschrauben.
3. Serrer le capuchon d'amortisseur.



★ゆっくり上下させます。
★Move slowly.
★Langsam bewegen.
★Déplacer lentement.

14



MC5 x1 ピボットシャフト
Pivot shaft
Gelenkbolzen
Axe de pivot



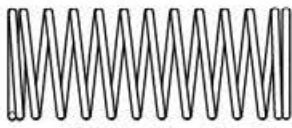
MB7 x2 3mm O-ring (黒)
O-ring (black)
O-Ring (schwarz)
Joint torique (noir)



MC13 x1 4x8.4mm バイブ
Tube
Rohr

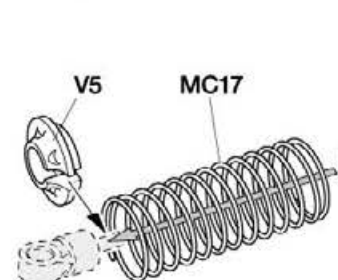


MC16 x1 スナップピン (小)
Snap pin (small)
Federstecker (klein)
Epingle métallique (petite)

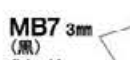


MC17 x1 リヤコイルスプリング
Rear coil spring
Hintere Feder
Ressort hélicoïdal arrière

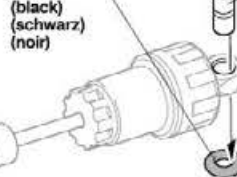
14 ダンパーの組み立て 2
Dampers 2
Stoßdämpfer 2
Amortisseurs 2



★スプリングを縮めて取り付けます。
★Compress spring to attach V5.
★Zum Anbringen von V5 zusammenspressen.
★Compresser le ressort hélicoïdal pour attacher V5.



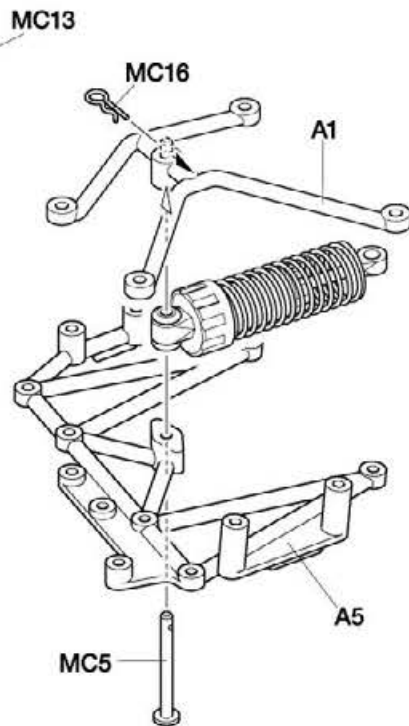
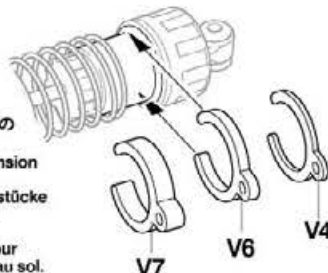
MB7 3mm (黒)
(black)
(schwarz)
(noir)



★押し込みます。
★Snap on.
★Einschnappen.
★Insérer.

《ダンパースペーサー》
Damper spacers
Dämpfer-Distanzstücke
Bagues d'amortisseur

★ダンパースペーサーでスプリングの硬さ、車高を調整します。
★Use damper spacers to alter tension and ground clearance.
★Benutzen Sie Dämpfer-Distanzstücke um Spannung und Bodenfreiheit einzustellen.
★Utiliser des bagues d'amortisseur pour régler la tension et la garde au sol.



15

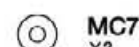


MC3 3×18mm タッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse

16



2×8mm 丸ビス
Screw
Schraube
Vis



2mm ワッシャー
Washer
Beilagscheibe
Rondelle

《モーターコードのつなぎ方》

Motor cables
Motorkabel
Câbles du moteur



ESC、アンプ側
ESC
Fahrregler
Variateur

モーター側
Motor
Moteur

+(プラス)コード
(赤、黄)
(+) Red, Yellow
(+) Rot, Gelb
(+) Rouge, Jaune

黄/赤コード
Yellow / Red
Gelb / Rot
Jaune / Rouge

-(マイナス)コード
(黒、青)
(-) Black, blue
(-) Schwarz, blau
(-) Noir, bleu

緑/黒コード
Green / Black
Grün / Schwarz
Vert / Noir

★コネクタ部は+(プラス)、-(マイナス)を確かめ、しっかりとつないでください。
★Connect cables firmly.
★Die Kabel fest zusammenstecken.
★Connector fermement les câbles.

17



MC15
×1
スナップピン(大)
Snap pin (large)
Fedorstocker (groß)
Epingle métallique (grande)

注意!!
CAUTION
VORSICHT
ATTENTION



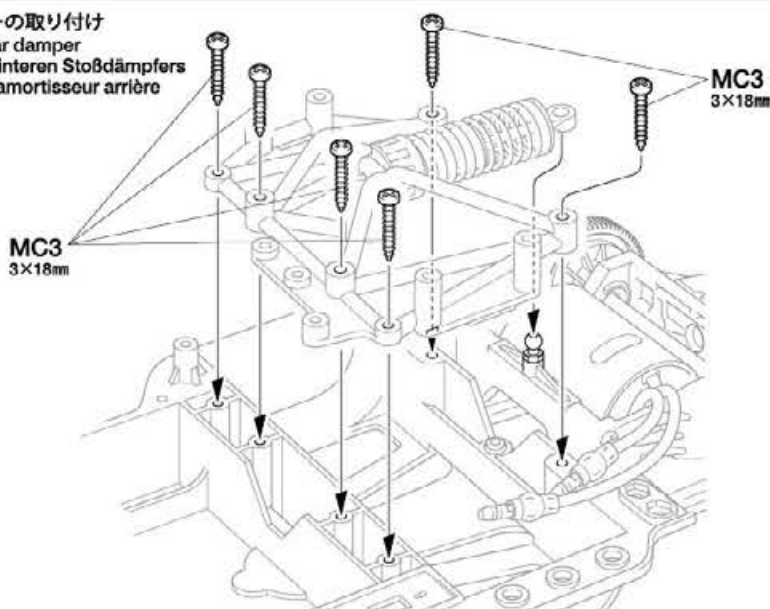
★走行させない時は必ず走行用バッテリーのコネクタを外してください。
★Disconnect battery when the car is not being used.
★Akkustecker abziehen, wenn das Auto nicht in Betrieb ist.
★Deconnecter la batterie lorsque la voiture n'est pas utilisée.

※アンテナ線がない場合があります。
※Some receivers may not have external antenna.
※Einige Anlagen haben möglicherweise keine Aussenantenne.
※Certains récepteurs 2,4GHz n'ont pas d'antenne externe.

★アンテナパイプを短くする場合はアンテナ線が外に出ない長さにしましょう。(アンテナ線保護用)
★Cut antenna pipe to appropriate length, ensuring antenna is contained fully within.
★Antennenrohr der Länge der verwendeten Antenne anpassen, dabei sicherstellen, dass die Antenne in voller Länge geschützt wird.
★Couper le tube d'antenne à la longueur appropriée en s'assurant que l'antenne est complètement à l'intérieur du tube.

15

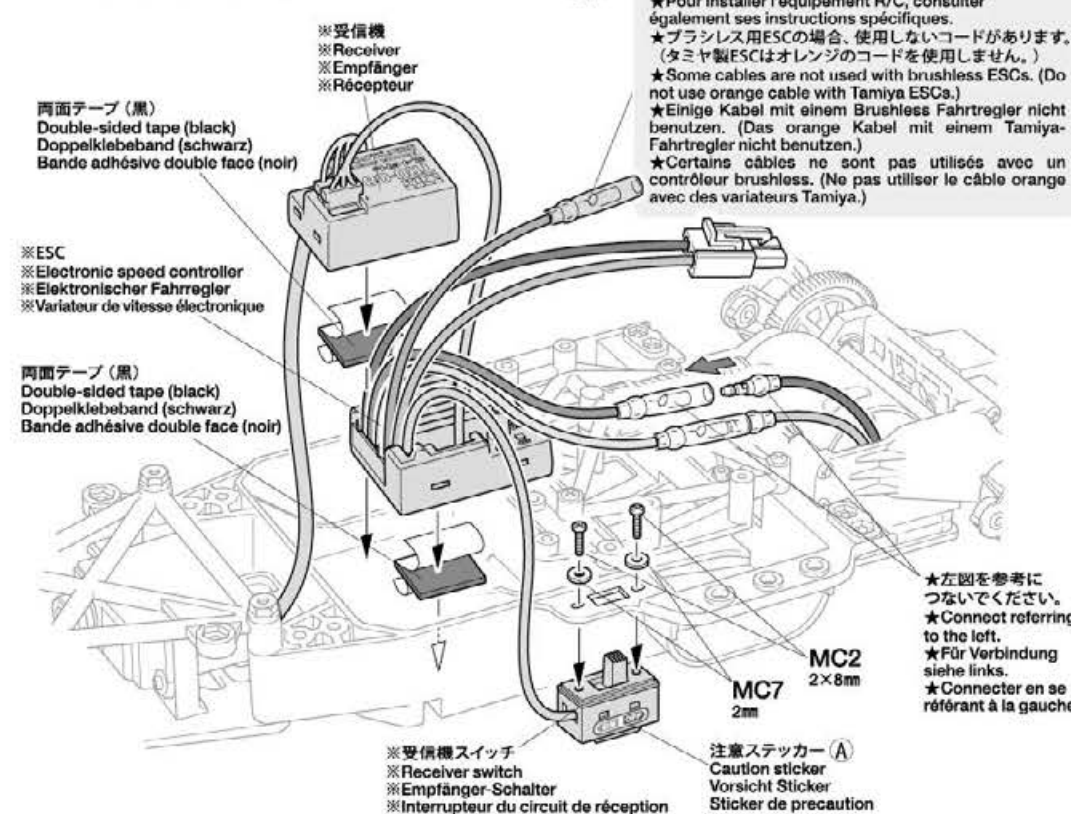
リヤダンパーの取り付け
Attaching rear damper
Einbau des hinteren Stoßdämpfers
Fixation de l'amortisseur arrière



16

RCメカの搭載
Attaching R/C equipment
Einbau der RC-Anlage
Installation de l'équipement R/C

注意!
NOTICE



★RCメカの名コネクタの接続はメカに付属の説明書を良くお読みください。
★Also refer to instructions supplied with R/C equipment when attaching.
★Zum Anschließen der RC-Anlage auch die der Anlage beiliegenden Anleitungen beachten.
★Pour installer l'équipement R/C, consulter également ses instructions spécifiques.
★ブラシレス用ESCの場合、使用しないコードがあります。(タミヤ製ESCはオレンジのコードを使用しません。)
★Some cables are not used with brushless ESCs. (Do not use orange cable with Tamiya ESCs.)
★Einige Kabel mit einem Brushless Fahrregler nicht benutzen. (Das orange Kabel mit einem Tamiya-Fahrregler nicht benutzen.)
★Certains câbles ne sont pas utilisés avec un contrôleur brushless. (Ne pas utiliser le câble orange avec des variateurs Tamiya.)

両面テープ(黒)
Double-sided tape (black)
Doppelklebeband (schwarz)
Bande adhésive double face (noir)

※ESC
※Electronic speed controller
※Elektronischer Fahrregler
※Variateur de vitesse électronique

両面テープ(黒)
Double-sided tape (black)
Doppelklebeband (schwarz)
Bande adhésive double face (noir)

※受信機スイッチ
※Receiver switch
※Empfänger-Schalter
※Interrupteur du circuit de réception

※走行用バッテリー
※Battery pack
※Akkupack
※Pack d'accus

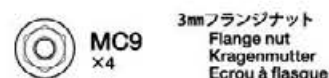
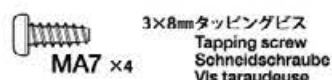
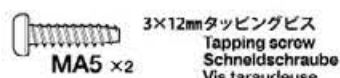
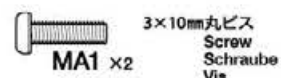
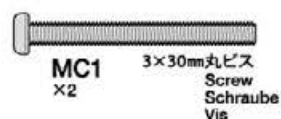
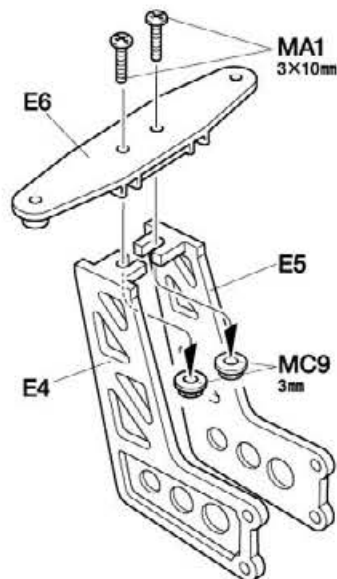
アンテナパイプ
Antenna pipe
Antennenrohr
Gaine d'antenne

★アンテナ線を通します。
★Pass antenna.
★Antennekabel durchführen.
★Passer l'antenne.

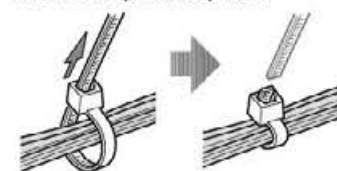
アンテナパイプ
Antenna pipe
Antennenrohr
Gaine d'antenne

アンテナ線
Antenna cable
Antennekabel
Fil d'antenne

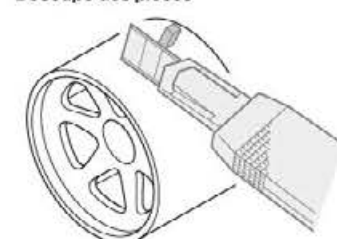
MC15
D9



★配線コードはジャマにならないようにナイロンバンドでたばね、余分な部分はニッパーなどで切り取ります。
★Secure cables using nylon band. Cut off excess portion using side cutters.
★Kabel mit Nylonband zusammenbinden. Überstand mit Seitenschneider abschneiden.
★Maintenir les câbles en place avec un collier en nylon. Enlever la partie excédentaire avec des pinces coupantes.



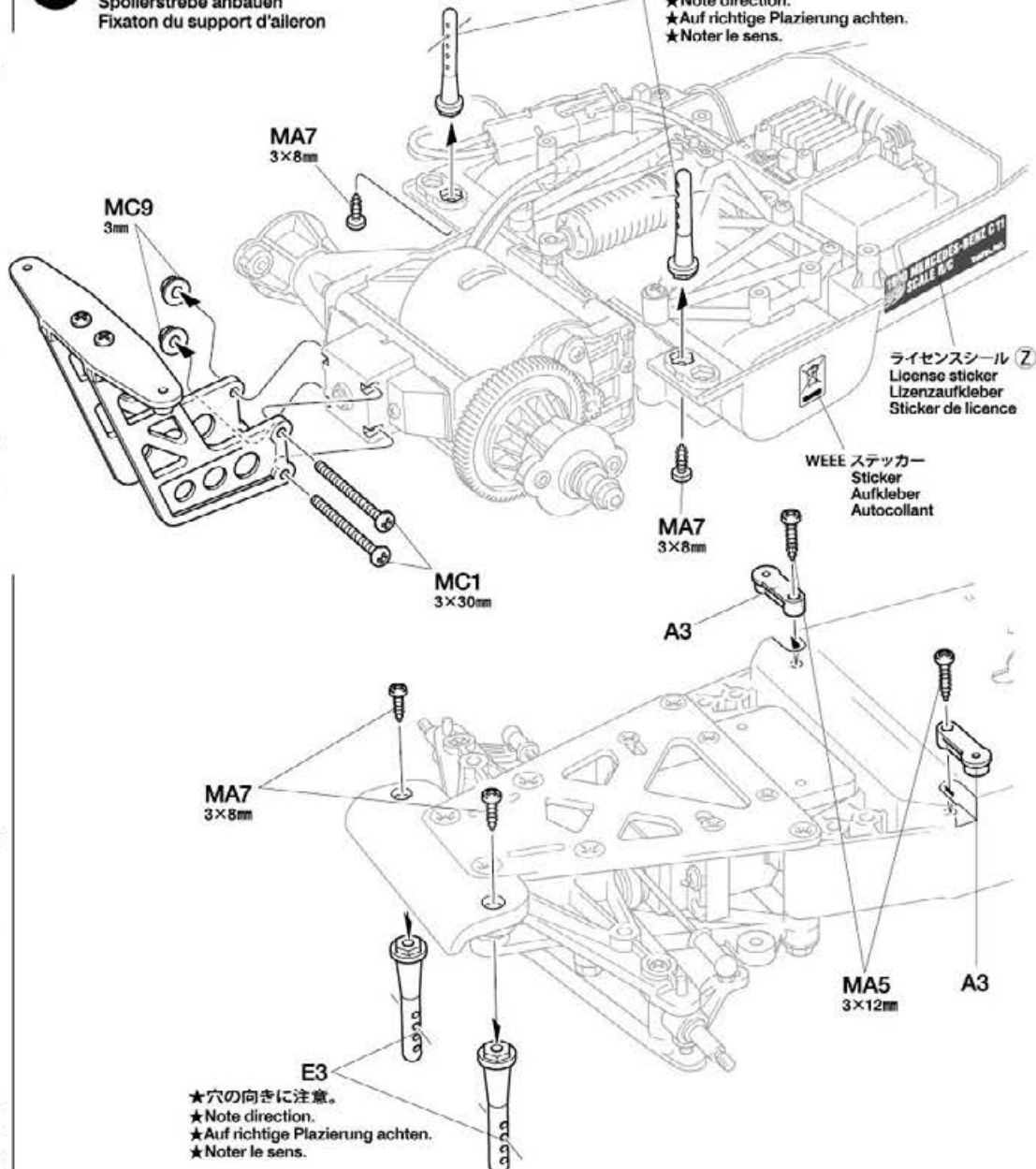
《部品の切り取り》
Trimming parts
Teile-Abschneiden
Découpe des pièces



★ゲートを残さないように丁寧に切り取ります。
★Cut off carefully using a cutting tool.
★Mit dem Messer Teile sorgfältig abschneiden.
★Découper soigneusement à l'aide d'un couteau de modéliste.

18 ウイングステーの取り付け

Attaching wing stay
Spoilerstrebe anbauen
Fixation du support d'aile



E2 ★穴の向きに注意。
★Note direction.
★Auf richtige Platzierung achten.
★Noter le sens.

ライセンスシール (Z)
License sticker
Lizenzaufkleber
Sticker de licence

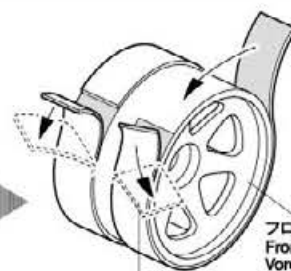
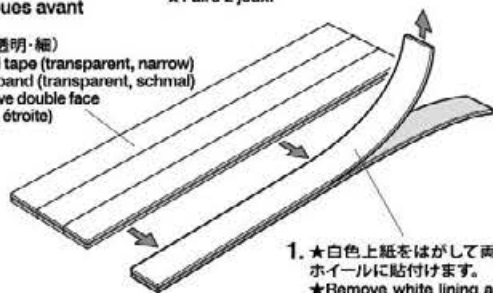
WEEE ステッカー
Sticker
Aufkleber
Autocollant

E3 ★穴の向きに注意。
★Note direction.
★Auf richtige Platzierung achten.
★Noter le sens.

19 《フロントホイール》 ★2個作ります。

Front wheels
Vorderräder
Roues avant

両面テープ (透明・細)
Double-sided tape (transparent, narrow)
Doppelklebeband (transparent, schmal)
Bande adhésive double face (transparente, étroite)



フロントホイール (細)
Front wheel (narrow)
Vorderrad (schmal)
Roue avant (étroit)

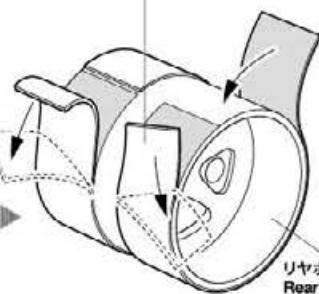
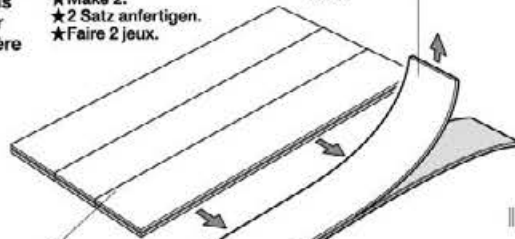
1. ★白色上紙をはがして両面テープをホイールに貼付けます。
★Remove white lining and apply to wheel.
★Die weiße Folie entfernen und an der Felge anbringen.
★Retirer le film blanc et coller sur la roue.

2. ★両面テープを貼付けた後、透明フィルムだけを少しはがし、折り曲げます。
★Peel and fold back transparent lining as shown.
★Die transparent Folie abziehen und wie abgebildet aufkleben.
★Soulever et replier le film transparent.

《リヤホイール》 ★2個作ります。

Rear wheels
Hinterräder
Roues arrière

両面テープ (透明・太)
Double-sided tape (transparent, wide)
Doppelklebeband (transparent, breit)
Bande adhésive double face (transparente, large)



リヤホイール (太)
Rear wheel (wide)
Hinterrad (breit)
Roue arrière (large)

20



- ★ホイールを回しながら透明フィルムを少しずつ抜き取ります。
★Carefully remove film while turning both tire and wheel.
★Sorgfältig die Folie entfernen, wobei Reifen und Felgen gedreht werden.
★Retirer le film avec soin en tournant pneu et jante.



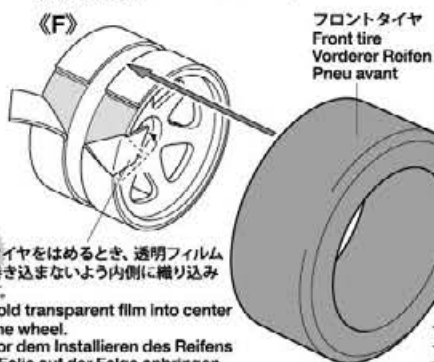
- ★ホイールとタイヤの外側の面がうまく合うように位置を合わせます。
★If the tire moves out of position while removing lining, carefully raise tire and reseat immediately.
★Wenn der Reifen von der Felge abweicht, sorgfältig lösen und noch einmal aufziehen.
★Si le pneu n'est pas bien positionné lorsque le film est enlevé, soulever le pneu et le replacer immédiatement.

21

20

《フロントホイール》 ★2個作ります。
Front wheels ★Make 2.
Vorderräder ★2 Satz anfertigen.
Roues avant ★Faire 2 jeux.

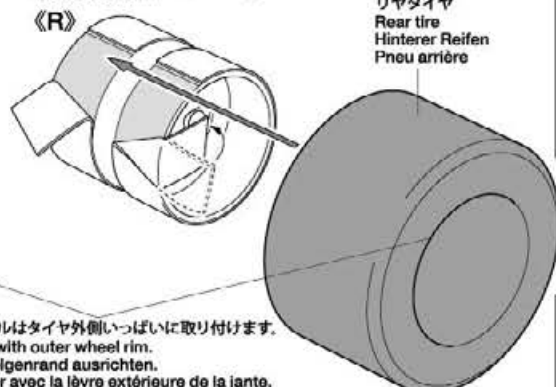
《F》



- ★タイヤをはめるとき、透明フィルムを巻き込まないように内側に折り込みます。
★Fold transparent film into center of the wheel.
★Vor dem Installieren des Reifens die Folie auf der Felge anbringen.
★Tirer le film vers le centre de la jante.

《リヤホイール》 ★2個作ります。
Rear wheels ★Make 2.
Hinterräder ★2 Satz anfertigen.
Roues arrière ★Faire 2 jeux.

《R》



- ★ホイールはタイヤ外側いっぱいに取り付けます。
★Align with outer wheel rim.
★Am Felgenreand ausrichten.
★Aligner avec la lèvre extérieure de la jante.

21

ホイールの取り付け
Attaching wheels
Einbau der Räder
Fixation des roues

《フロント》
Front
Vorne
Avant

《リヤ》
Rear
Hinten
Arrière



ボディワッシャー
Plastic washer
Plastik-Beilagscheibe
Rondelle plastique

- ★保護フィルムをはがして使います。
★Remove lining from plastic washer.
★Klebefolie von Plastik-Beilagscheibe entfernen.
★Enlever le revêtement de la rondelle plastique.

- ★ナイロン部までしめ込みます。
★Tighten up into nylon portion.
★Anziehen, bis Gewinde aus Nylon-Sicherungsstell schaut.
★Serrer jusqu'à la bague en nylon.

MC8
4mmMC12
1150

MC16

MC12
1150

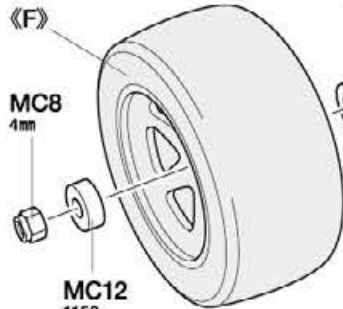
《R》

MA1
3×10mm

MC16

MC16

- ★ダンパーオイルを塗ります。
★Apply damper oil.
★Dämpferöl auftragen.
★Appliquer de l'huile pour amortisseurs.

MC8
4mmMC12
1150MC12
1150

MA1 ×4
3×10mm丸ビス
Screw
Schraube
Vis

《R》

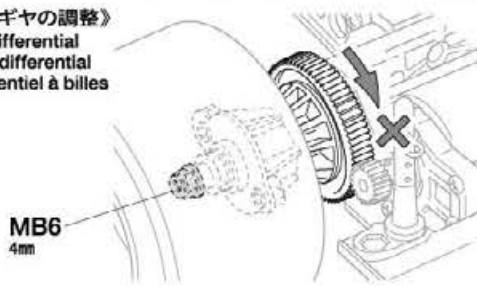
MA1
3×10mm

MC8 ×2
4mmロックナット
Lock nut
Sicherungsmutter
Ecroû nylonstop

MC12 ×4
1150メタル
Metal bearing
Metall-Lager
Palier en métal

MC16 ×4
スナップピン (小)
Snap pin (small)
Feederstecker (klein)
Epingle métallique (petite)

《デフギヤの調整》
Ball differential
Kugeldifferential
Différentiel à billes

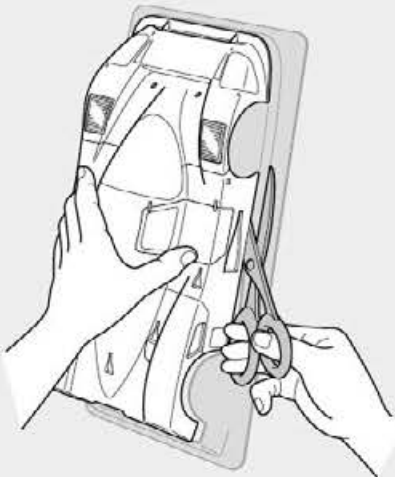
MB6
4mm

- ★両側のリヤホイールを固定して、スパーギヤがすべらなくなるまでMB6 (4mmフランジロックナット) を調整しながらネジ込みます。ネジ込みすぎるとデフの効きが重くなるので注意してください。
★Hold rear wheels and tighten MB6 until the spur gear no longer moves freely. Do not overtighten as it will hinder movement of differential.
★Die Hinterräder festhalten und MB6 festziehen, bis das Antriebs-Zahnrad sich nicht mehr frei dreht. Nicht zu stark anziehen, dies würde die Beweglichkeit des Differential behindern.
★Bloquer les roues arrière et serrer MB6 jusqu'à ce que la couronne ne tourne plus librement. Ne pas trop serrer car risque de mauvais fonctionnement du différentiel.

《ポリカーボネートボディの切り取り方》
Cutting out polycarbonate body parts
Ausschneiden der Polycarbonat Karosserieteile
Découpe des pièces de carrosserie en polycarbonate

- ★ボディを切り取るときはハサミとカッターナイフを使い分けるときれいに切り取れます。
- ★Use different cutting tools depending upon the section you are working on.
- ★Benutzen Sie je nach Arbeitsbereich verschiedene Schneidwerkzeuge.
- ★Utiliser différents outils de découpe selon la partie travaillée.

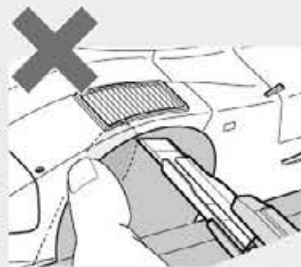
《直線はハサミで切り取ります。》
Straight sections – use scissors
Gerade Bereiche mit Schere bearbeiten
Sections droites – utiliser des ciseaux



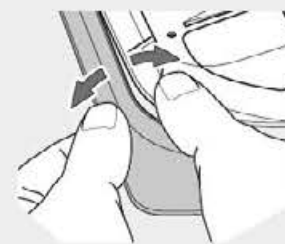
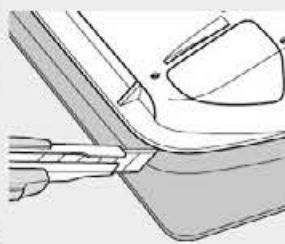
《曲線はカッターナイフで切り取ります。》
Curved sections – use a modeling knife
Für gebogene Bereiche Modellbaumesser benutzen
Sections courbes – utiliser un couteau de modélisme



- カッターナイフを使う時は、切断する部分に手(指)を絶対にあてないでください。
- Keep hands and fingers off of section being cut, particularly when using a modeling knife.
- Hände und Finger fernhalten, besonders bei der Nutzung des Modellbaumessers.
- Tenir éloignés mains et doigts de la section découpée, en particulier si on utilise un couteau de modélisme.

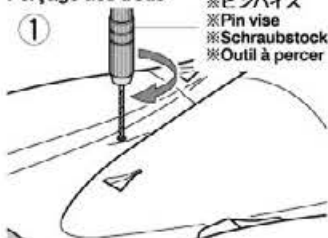


★カッターナイフで切り取る場合は、一度に切らずに数回にわけて浅く切り込みを入れ、切れ目にそって折り曲げるようにして切りはなしてください。
★When using a modeling knife, make multiple passes to score the cut line, then bend and snap off the unwanted area.
★Wenn Sie ein Modellbaumesser benutzen, machen Sie mehrere Schnitte an der vorgezeichneten Linie, dann biegen Sie das Abfallstück um und brechen es ab.
★Si on utilise un couteau de modélisme, faire plusieurs passages pour marquer la ligne de coupe, puis plier et détacher la partie indésirable.



22

《穴の開け方》
Making holes
Löcher bohren
Perçage des trous



★指定の位置にピンバイスなどで小さな穴を開けます。
★Make a pilot hole in the indicated position using a pin vise and drill bit, etc.
★Ein Loch für den Piloten mit einer Ahle, einem Bohrer etc an der gezeigten Stelle bohren.
★Perçer un pré-trou à la position indiquée avec un outil à percer et un foret etc.



★リーマーで指示の大きさに穴を広げます。
★Enlarge hole to desired size using body reamer.
★Loch mit Karosseriebohrer bis zur gewünschten Größe aufweiten.
★Élargir le trou au diamètre désiré avec l'alesoir à carrosserie.

ウイング
Wing
Spoiler
Aileron

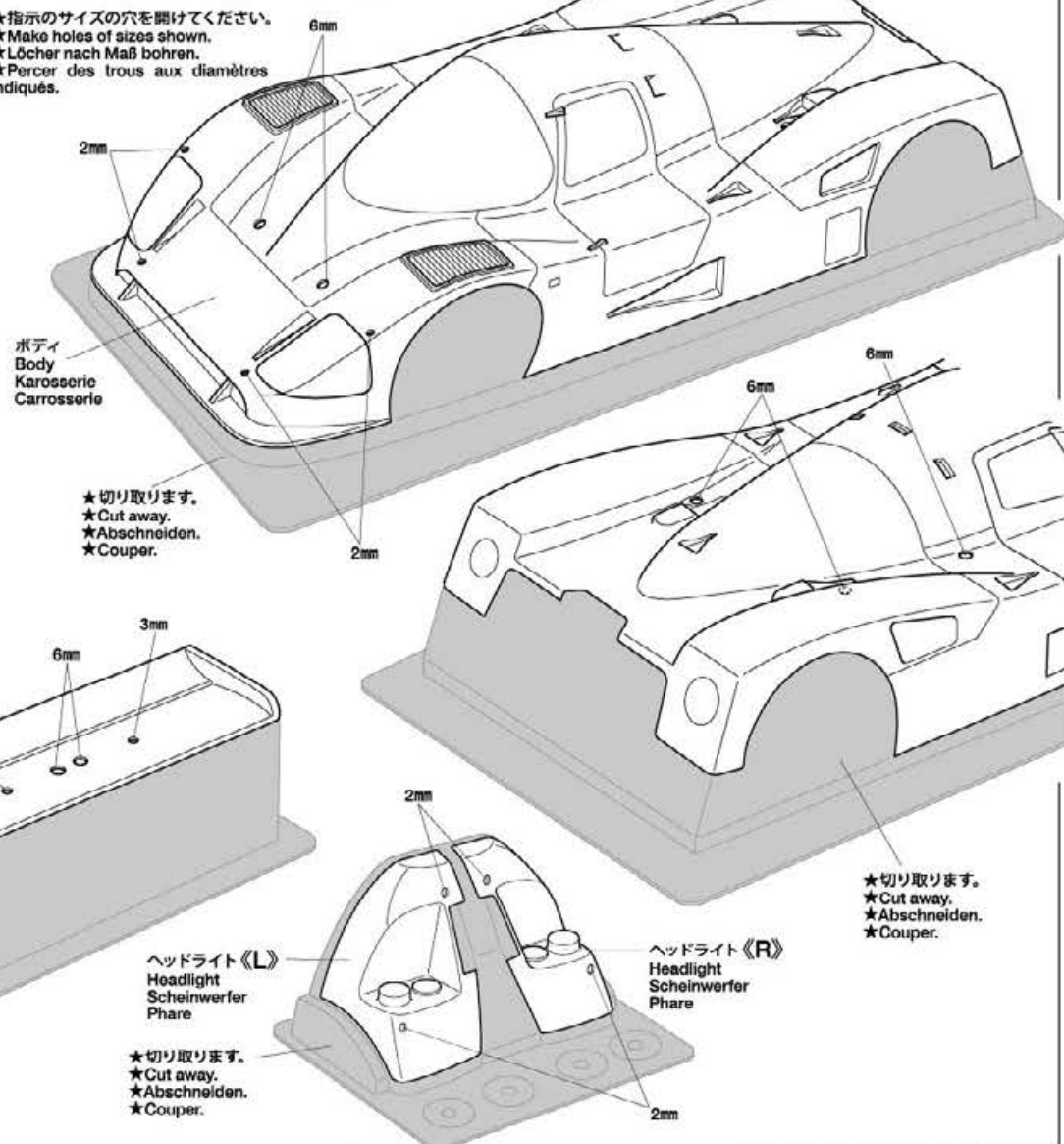
★切り取ります。
★Cut away.
★Abschneiden.
★Couper.

★工具の取り扱いには十分に注意してください。
★Handle tools with care.
★Werkzeuge mit Vorsicht benutzen.
★Manipuler les outils avec précaution.

22

ボディの切り取りと穴開け
Cutting out body and making holes
Ausschneiden der Karosserie und Löcher bohren
Découpe de la carrosserie et perçage des trous

★指示のサイズの穴を開けてください。
★Make holes of sizes shown.
★Löcher nach Maß bohren.
★Perçer des trous aux diamètres indiqués.



★切り取ります。
★Cut away.
★Abschneiden.
★Couper.

★切り取ります。
★Cut away.
★Abschneiden.
★Couper.

★切り取ります。
★Cut away.
★Abschneiden.
★Couper.



- ★塗装前に中性洗剤で油気をおとします。水洗いをして洗剤を洗い流して乾かしてください。
- ★Wash the body thoroughly with detergent in order to remove any oil, then rinse well and allow to air dry.
- ★Karosserie sorgfältig mit Spülmittel abwaschen, damit Staub und ggf. Öl entfernt sind. Trocknen lassen.
- ★Nettoyer entièrement la carrosserie avec du détergent, la rincer et laisser sécher.

PAINTING

● ボディなどのポリカーボネート部品は、ポリカーボネート用塗料を使って裏側から塗装します。塗り分ける時は、暗い色を先に塗ってから明るい色を塗るのがポイントです。

● This mark denotes numbers for Tamiya Color paints. Paint polycarbonate parts from inside using paints for polycarbonate, from darker colors to lighter.

● Dieses Zeichen gibt die Tamiya Farbnummern an. Karosserie von innen mit Lexan-Farben bemalen, zuerst die Dunkleren, dann die Hellere.

● Ce signe indique la référence de la peinture Tamiya à utiliser. Peindre les pièces en polycarbonate par l'intérieur en utilisant des peintures pour polycarbonate, des teintes plus foncées aux plus claires.

《ポリカーボネート用タミヤカラー》
TAMIYA POLYCARBONATE PAINTS

PS-5 ● ブラック / Black / Schwarz / Noir

PS-12 ● シルバー / Silver / Silber / Aluminium

ボディの塗装

Painting body

Lackierung der Karosserie

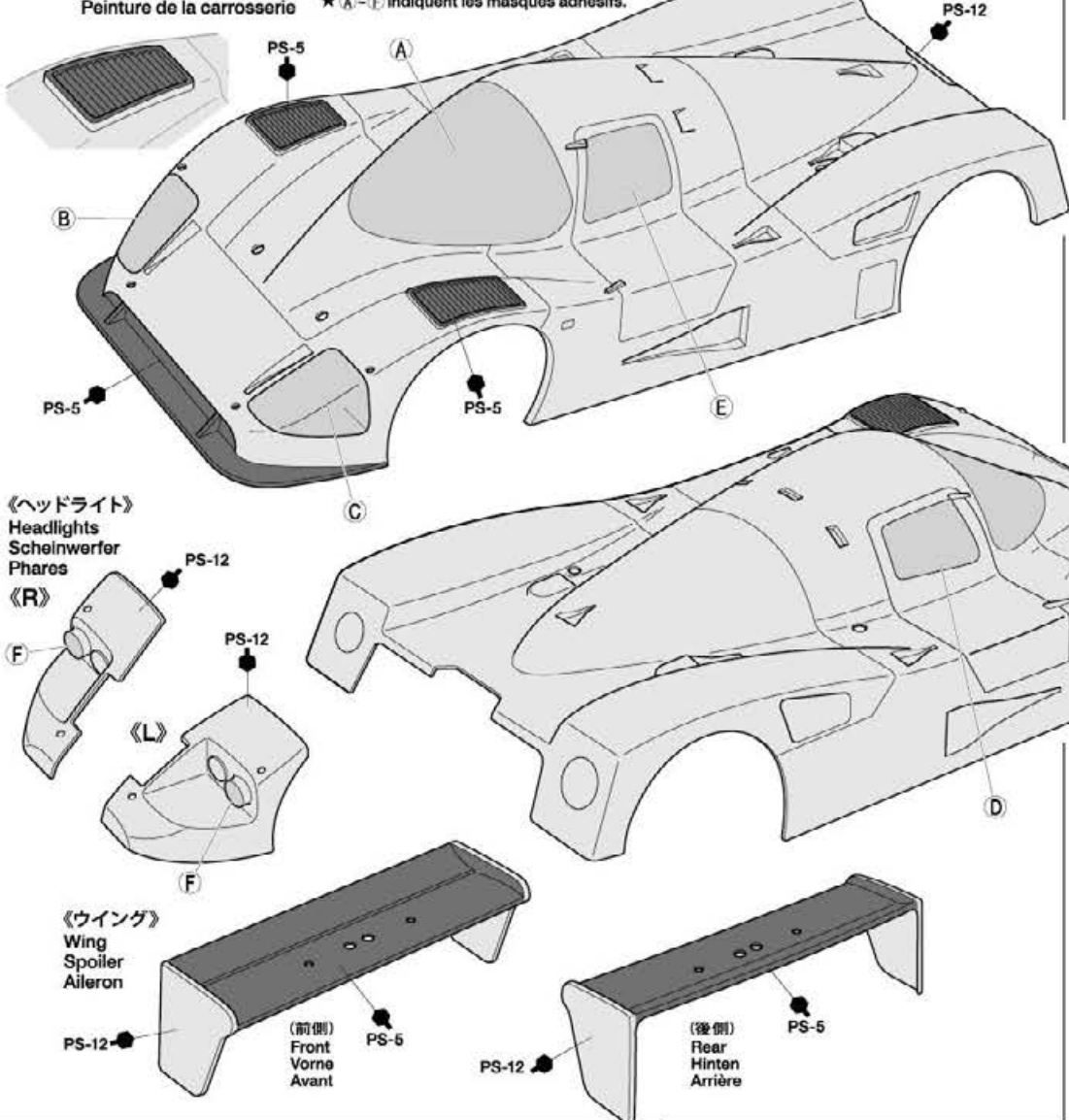
Peinture de la carrosserie

★A~Fはマスクシールの番号です。

★A~F denote masking stickers.

★A~F gibt die Nummer des Aufklebers an.

★A~F indiquent les masques adhésifs.



《ヘッドライト》

Headlights

Scheinwerfer

Phares

《R》

《L》

《F》

《ウイング》

Wing

Spoiler

Aileron

(前側)

Front

Vorne

Avant

(後側)

Rear

Hinten

Arrière

《塗装の仕方》

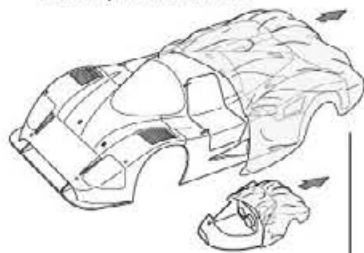
How to paint

Lackier-Anweisung

Comment peindre

- 1 ★マスクシールを切り出し、ボディ内側のウインドウ部、ライト部に貼ります。
★Cut out masking stickers and mask off window and light areas from inside.
★Die selbstklebenden Abkleber ausschneiden und damit Fenster sowie Lichter von innen abkleben.
★Découper les caches autocollants et masquer les vitres et feux de l'intérieur.
- 2 ★ブラックで塗装する以外の部分を別売のマスクングテープでマスクングします。
★Mask off areas to be painted colors other than Black using masking tape (sold separately).
★Die mit andern Farben als Schwarz zu lackierenden Flächen mit (getrennt erhältlichem) Abklebeband abkleben.
★Masquer les parties à peindre dans les couleurs autres que le Noir avec de la bande cache (disponible séparément).
- 3 ★ボディを内側からブラック(PS-5)で塗装します。スプレー塗装はボディから30cmほどはなし、一度に塗らず数回に分けて塗ります。
★Paint the body from inside using Black (PS-5). Apply thin layer of spray paint 2-3 times keeping 30cm distance from body.
★Die Karosserie von innen mit Schwarz (PS-5) lackieren. Die Sprühfarbe aus einem Anstand von 30cm in dünnen Schichten 2-3 mal auftragen.
★Peindre la carrosserie par l'intérieur avec Noir (PS-5). Pulvériser 2 à 3 fines couches de peinture à 30cm de la carrosserie.
- 4 ★ブラックが乾いたらウインドウ、ライト部分以外のマスクングテープをはがし、ボディ全体をシルバー(PS-12)で塗装します。
★After black paint has dried, remove masking tape but keep window and light areas masked off and paint Silver (PS-12).
★Nach Trocknen der Farbe Schwarz entfernen sie die Abklebungen, aber lassen Sie die Fenster und Lichter maskiert und lackieren mit Silber (PS-12).
★Après séchage de la peinture noire, enlever la bande cache mais garder masqués les vitres et parties claires et appliquer du Aluminium (PS-12).
- 5 ★塗装が乾いたらウインドウ部分のマスクシールをはがし、お好みでスモーク(PS-31)を塗装します。
★Remove masking stickers from window areas but keep headlights and taillights masked off, then paint windows with Smoke (PS-31).
★Abklebungen von den Fenstern entfernen (Lampen und Rücklichter maskiert lassen) und Fenster mit Rauchfarben (PS-31) lackieren.
★Enlever les masques des parties vitrées (mais garder masqués les phares et feux arrière) et les peindre avec du Smoke (PS-31).
- 6 ★塗装終了後に残ったマスクシールをはがし、ボディ表面の保護フィルムをはがしてください。
★When paint has dried, remove remaining masking stickers and protective film.
★Wenn die Farbe getrocknet ist wird das Abklebeband und der Schutzfilm entfernt.
★Une fois la peinture sèche, enlever les derniers masquages et le film de protection.

- ★ステッカーを貼る前に、ボディ、ウイング、ヘッドライト表面の保護フィルムをはがしてください。
★Remove protective film from body, wing, and headlights before applying stickers.
★Schutzfilm von Karosserie, Spoiler und Lampenkästen abziehen bevor die Sticker angebracht werden.
★Enlever le film de protection de la carrosserie, de l'aile et des phares avant de poser les stickers.



《ステッカーの貼り方》

- ①できるだけ余白を残さず、印刷された部分を切り抜いてください。番号のついたマークは切り取ってしまうと間違えやすいので貼る前に切り取ってください。
- ②ステッカーの端の部分を少しはがして台紙を切り取ります。台紙はつけたまま、指定された位置に合わせてステッカーを貼ります。
- ③残った台紙を少しずつはがしながら、場所がずれたり、ステッカーの中に気泡が残らないように注意して貼っていきます。台紙は一度に全部はがさないでください。しわができた気泡が残る原因になります。

Stickers

- ①Cut stickers along colored edge so that transparent film is removed.
- ②Peel away the lining slightly and place the sticker in position on the body.
- ③Remove the lining slowly. Be careful not to move the sticker out of position and not to leave air bubbles under the sticker.

Aufkleber

- ①Die Aufkleber an den bunten Kanten so ausschneiden, daß der transparente Film weg ist.
- ②Das Trägerpapier an einem Ende etwas abziehen und den Aufkleber an die gewünschte Stelle der Karosserie andrücken.
- ③Das Trägerpapier vorsichtig abziehen. Darauf achten, dass der Aufkleber nicht verrutscht und sich keine Luftblasen darunter bilden.

Autocollants

- ①Découper l'autocollant au plus près de ses contours pour éliminer le film transparent.
- ②Soulever une partie de l'autocollant et le positionner sur la carrosserie.
- ③Enlever doucement le reste du support. Veiller à ne pas déplacer l'autocollant et à ne pas laisser de bulles d'air sous l'autocollant.

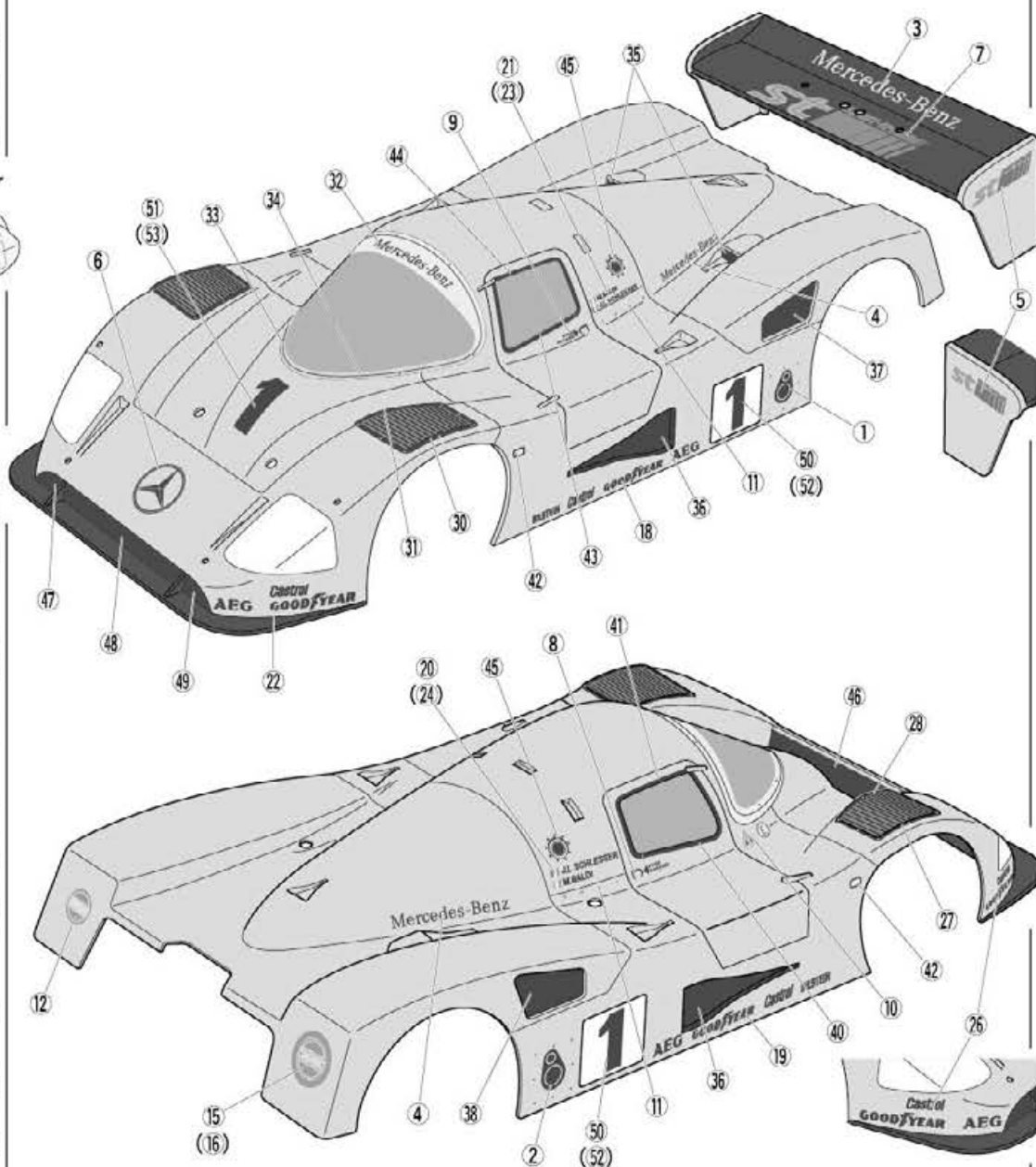
《ボディ金具袋詰》

Body metal parts bag
Karosserie-Metalteile-Beutel
Sachet de pièces métalliques de carrosserie

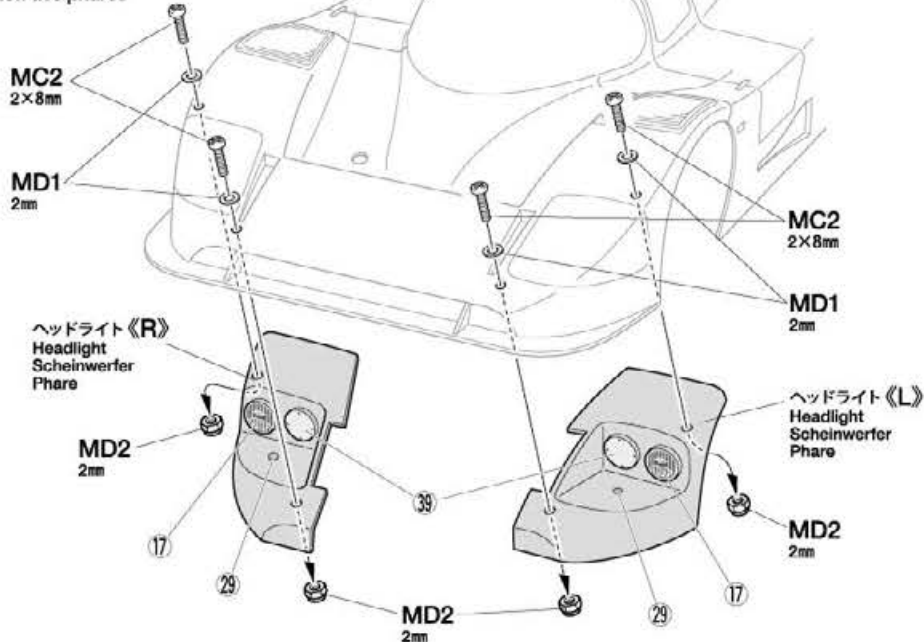
- MC2 ×4 2×8mm丸ビス
Screw
Schraube
Vis
- MD1 ×4 2mmワッシャー (小)
Washer
Bellagscheibe
Rondelle
- MD2 ×4 2mmロックナット
Lock nut
Sicherungsmutter
Ecrou nystop

マーキング Markings Verzierung Décoration

- ★ステッカーにはカーナンバー1号車と2号車の2種類があります。()内の番号指示はカーナンバー2号車の場合です。
★Choose from two types of stickers: car No.1 and No.2. Numbers in () are for car No.2.
★Wählen Sie aus zwei Aufklebersätzen : Auto Nr 1 und 2. Die Nummern in () sind für Auto Nr 2.
★Choisir entre deux types de stickers : voiture No.1 ou No.2. Les numéros entro () sont pour la voiture No.2.



ヘッドライトの取り付け Attaching headlights Scheinwerfer-Einbau Fixation des phares



26

26

ボディの取り付け
Attaching body
Aufsetzen der Karosserie
Fixation de la carrosserie

3×8mmタッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse

MA7×2

3mmワッシャー
Washer
Boilagscheibe
Rondelle

MA13

×2

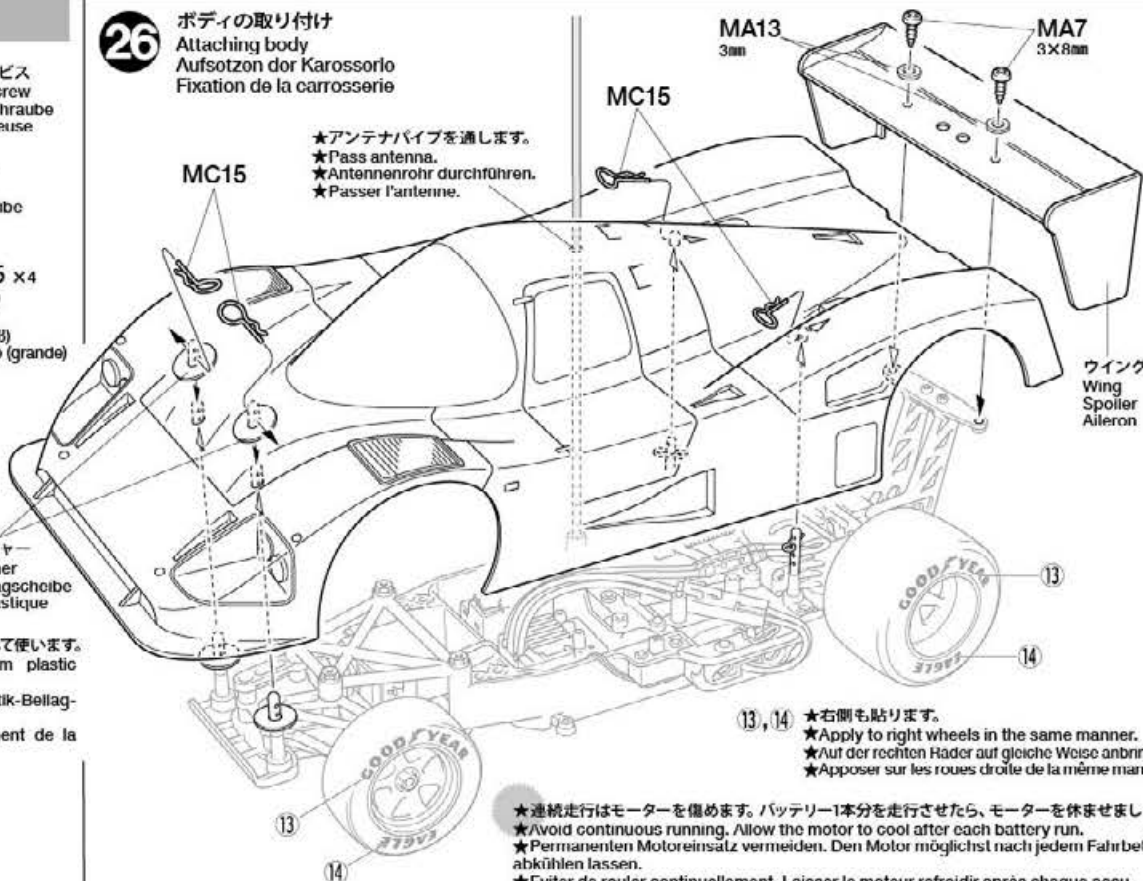
MC15 ×4

スナップピン (大)
Snap pin (large)
Federstecker (groß)
Epingle métallique (grande)

ボディワッシャー
Plastic washer
Plastik Boilagscheibe
Rondelle plastique

★保護フィルムをはがして使います。
★Remove lining from plastic washer.
★Klebefolie von Plastik-Boilagscheibe entfernen.
★Enlever le revêtement de la rondelle plastique.

★使わないステッカー ... 25
★Not used.
★Nicht verwenden.
★Non utilisées.



★右側も貼ります。
★Apply to right wheels in the same manner.
★Auf der rechten Hader auf gleiche Weise anbringen.
★Apposer sur les roues droite de la même manière.

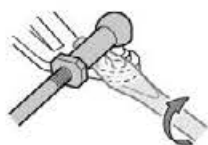
★連続走行はモーターを傷めます。バッテリー1本分を走行させたら、モーターを休ませましょう。
★Avoid continuous running. Allow the motor to cool after each battery run.
★Permanenten Motoreinsatz vermeiden. Den Motor möglichst nach jedem Fahrbetrieb abkühlen lassen.
★Eviter de rouler continuellement. Laisser le moteur refroidir après chaque accu.

SETTINGS

《ステアリング調整》
Steering adjustments
Einstellung der Schubstangen
Réglage de la direction

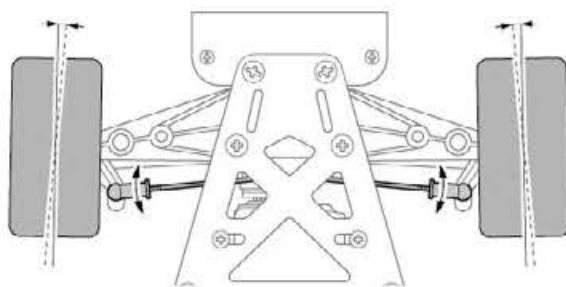
①を参照してください。
Also refer to Step ①.
Schritt ① auch beachten.
Se référer également à l'étape ①.

★必ずサーボのニュートラルを確認してください。
★Make sure the servo is in neutral.
★Servo soll in Neutralstellung sein.
★S'assurer que le servo est au neutre.



★マイナスドライバーをひねって外します。
★Twist screwdriver as shown to remove.
★Schraubenzieher zum Ausbauen wie abgebildet drehen.
★Orienter le tournevis comme

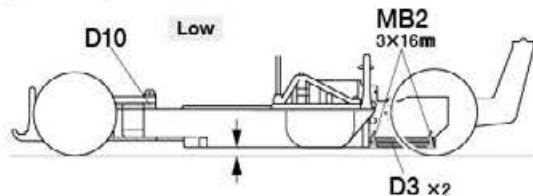
★アジャスターを回転させて長さを調整し、タイヤの角度を調整します。
★Adjust rod length by rotating adjuster. Wheels pointing slightly inwards gives toe-in, outwards gives toe out.
★Stellen Sie die Länge der Stange durch Befestigung des Einstellstücks ein. Wenn die Räder leicht nach innen zeigen ergibt das Vorspur, wenn die Räder leicht nach außen zeigen ergibt das Nachspur.
★Régler la longueur on vissant/dévisant la chape. Les roues orientées légèrement vers l'intérieur donnent du pincement, vers l'extérieur de l'écartement.



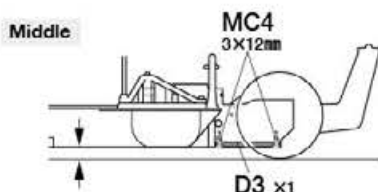
《車高調整》
Ground clearance
Bodenfreiheit Einstellung
Réglage de la garde au sol

②と③を参照してください。
Also refer to Steps ② and ③.
Schritte ② und ③ auch beachten.
Se référer également aux étapes ② et ③.

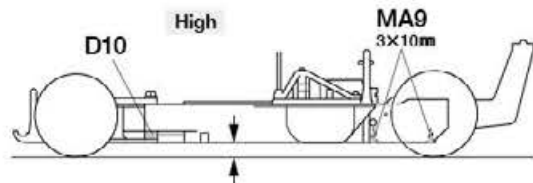
★パーツを組み替えて車高を調整します。
★Ground clearance can be altered as shown below.
★Die Bodenfreiheit kann wie unten gezeigt verändert werden.
★La garde au sol peut être modifiée comme montré ci-dessous.



Middle



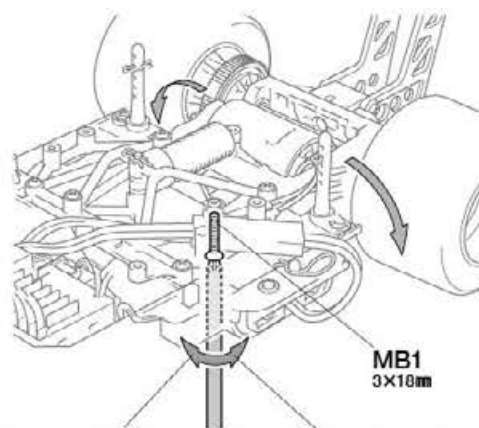
High



《シャーシのロール調整》
Adjusting chassis roll
Ausjustieren des Chassis
Réglage du roulis

④を参照してください。
Also refer to Step ④.
Schritt ④ auch beachten.
Se référer également à l'étape ④.

★TバーをとめているMB1の締め込みでハンドリングの調整が出来ます。
★Adjust handling via T-bar MB1 tightness.
★Einstellen des Handlings mit der T-Platte und der Festigkeit von MB1.
★Régler le comportement au moyen du serrage de MB1 sur la plaque en T.



★曲がり方を弱く。(緩める)
★For more roll (understeer)
★Für mehr Rollen (Untersteuer)
★Plus de roulis (sous virage)

★曲がり方を強く。(しめ込む)
★For less roll (oversteer)
★Für weniger Rollen (Übersteuer)
★Moins de roulis (survirage)

HOP-UP OPTIONS

OP.8
1150ラバーシールベアリング
4個セット
53008
1150 Sealed Ball Bearing
Set (4pcs.)



MC12 1150

1280ラバーシールベアリング
(2個)
42375
1280 Sealed Ball Bearings
(2pcs.)



GB1 1280



**走行時の注意
CAUTION
VORSICHT
PRECAUTIONS**

- 人ごみの中や小さな子供のそばでは走らせない。
- 道路では絶対に走らせないでください。
- 混信に注意してください。RCカーが異常な動きをしたら、他の電波によりコントロールが乱されたと考えられます。すぐに走行をやめ、RCカーが送信機の動きに従って動くか確かめてください。
- ★走行後は、必ずバッテリーをはずし、RCカーについた砂や泥、汚れなどをやわらかな布などできれいにふぎとりましょう。

- Avoid running the car in crowded areas and near small children.
- Never run the car on public streets.
- Make sure that no one else is using the same frequency in your running area. Using the same frequency at the same time can cause serious accidents, whether it is driving, flying or sailing.
- ★After running, disconnect/remove battery from the car. Completely remove sand, mud, dirt, etc.

- Vermeiden Sie das Fahren des Autos an überfüllten Plätzen und in der Nähe von kleinen Kindern. Gebrauchen Sie nie die Straße für R/C Rennen.
- Das Auto niemals auf öffentlichen Straßen fahren lassen.
- Prüfen Sie, daß niemand in der Umgebung dieselbe Frequenz benutzt, denn dadurch können Unfälle entstehen – sowohl beim Fahren, Fliegen oder Segeln.

hen – sowohl beim Fahren, Fliegen oder Segeln.
★Nach dem Fahrbetrieb die batterie abklemmen/ herausnehmen. Entfahnen Sie Sand, Matsch, Schmutz etc.

- Eviter de faire évoluer le modèle à proximité de jeunes enfants ou dans la foule.
- Ne jamais utiliser sur la voie publique.
- Assurez-vous que personne d'autre n'utilise la

même fréquence sur le même terrain que vous. Utiliser la même fréquence en même temps peut être source de sérieux accidents, pendant la conduite, le vol ou la navigation des modèles R/C.

- ★Deconnecter/enlever la batterie du modèle après utilisation. Enlever sable, poussière, boue etc...



- ★送信機のアンテナをのばし、スイッチをONにします。次にRCカー側のスイッチをONにしてください。
- ★Switch on transmitter then switch on receiver.
- ★Sender einschalten. Empfänger einschalten.
- ★Mettre en marche l'émetteur. Mettre en marche le récepteur.

- ★ステアリングを使わず走らせて、まっすぐに走らない場合はステアリングトリムで調節してください。
- ★Adjust steering servo and trim so that the model runs straight with transmitter in neutral.
- ★Richten Sie das Lenkservo durch Einstellung am Gestänge so ein, daß das Modell bei neutraler Sender-Trimmung geradeaus fährt.
- ★Le trim de direction doit être réglé pour que manche au neutre, le modèle évolue en ligne droite.

- ★走行を終わらせる時は、必ず走らせる時の逆の手順でスイッチを切ってください。
- ★Reverse sequence to shut down after running.
- ★Nach dem Fahrbetrieb in umgekehrter Reihenfolge vorgehen.
- ★Faites les opérations inverses après utilisation de votre ensemble R/C.

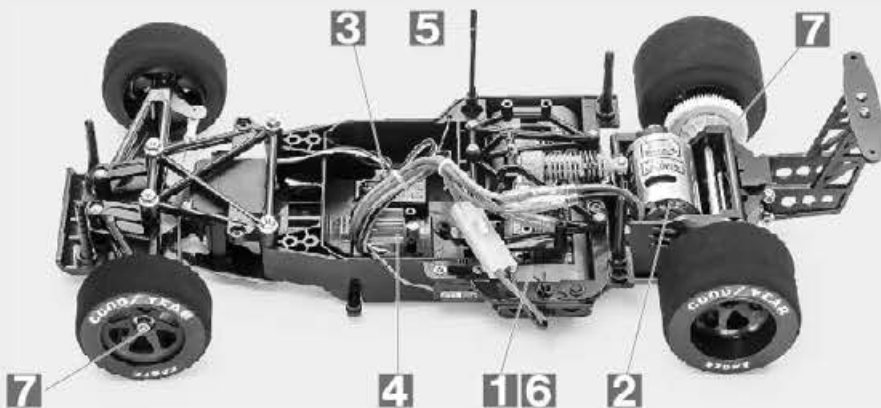
**トラブルチェック
TROUBLESHOOTING
FEHLERSUCHE
RECHERCHE DES PANNES**

★おかしいな?と思ったら、車(RCカー)を修理に出すまえに、下の表を見てトラブルチェックを行ってください。

★Before sending your R/C model in for repair, check it again using the below diagram.

★Bevor Sie Ihr Modell zur Reparatur einsenden, prüfen Sie es nochmals selbst entsprechend der folgenden Anleitung.

★Avant de renvoyer votre modèle R/C pour une réparation, vérifiez-le à nouveau en suivant ce processus.

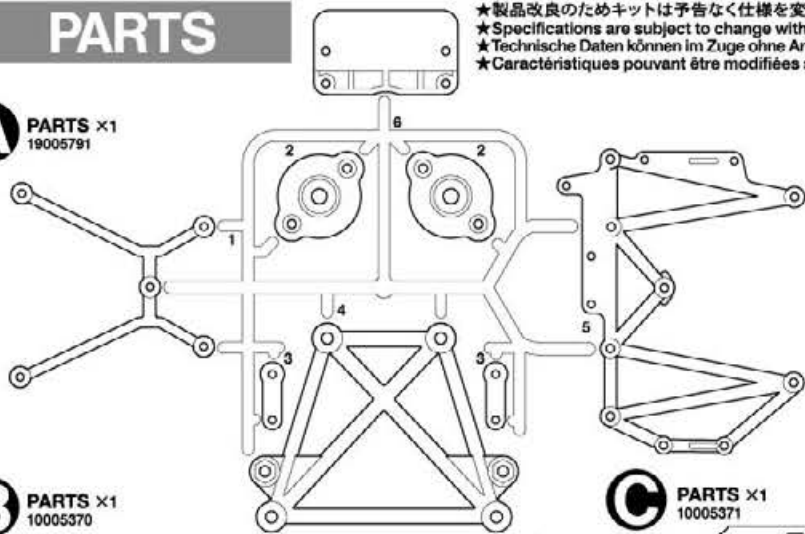


車の異常 PROBLEM PROBLEME	原因 CAUSE URSACHE	直し方 REMEDY LÖSUNG REMEDE	
車が動かない Model does not move. Modell fährt nicht. Le modèle ne démarre pas.	走行用バッテリーが充電されていますか? Weak or no battery in model. Schwache oder keine Batterien in Auto. Pack de propulsion manquant ou insuffisamment chargé.	走行用バッテリーを充電してください。 Install charged battery. Voll aufgeladene Batterien einlegen. Recharger la batterie.	1
	モーターに故障はありませんか? Damaged motor. Motorschaden. Moteur endommagé.	異音や、少しの走行で熱くなるようならモーターを交換してください。 Replace with new motor. Durch neuen Motor ersetzen. Remplacer par un nouveau moteur.	2
	コード類がやぶけてショートしていませんか? Worn or broken wiring. Verschlissene oder gebrochene Kabel. Câblage sectionné ou usé.	コードをしっかり絶縁するか、メーカーに修理を依頼してください。 Splice and insulate wiring completely. Kabel anspleißen und gut isolieren. Vérifier et isoler le câblage.	3
	ESC (エレクトロニクススピードコントローラー) が故障していませんか? Damaged electronic speed controller. Beschädigter Fahrregler. Variateur électronique de vitesse endommagé.	ご使用のメーカーにお問い合わせください。 Ask manufacturer to repair. Erkundigen Sie sich über Reparaturmöglichkeit beim Hersteller. Faites réparer par le S.A.V. du fabricant.	4
思うように走らない No control. Keine Kontrolle. Perte de contrôle.	送信機、受信機のアンテナはのびていますか? Improper position of antenna on transmitter or model. Sender- oder Empfängerantenne ist nicht ganz herausgezogen. Problème d'antenne émetteur ou récepteur.	送信機、受信機のアンテナをのばしてください。 Fully extend antenna. Antenne vollständig herausziehen. Déployer entièrement l'antenne.	5
	走行用バッテリーや、送信機の電池が少なくなっていますか? Weak or no batteries in transmitter or model. Schwache oder keine Batterien in Sender oder Auto. Accus manquants ou insuffisamment chargés dans l'émetteur ou le modèle.	走行用バッテリーは充電してください。送信機の電池は新品のものと同交換してください。 Install charged or fresh batteries. Legen Sie geladene Akkus oder neue Batterien ein. Installez des accus rechargés ou des piles neuves.	6
	回転部 (ギヤなど) の組み立てがしっかりできていますか? Improper assembly of rotating parts. Unachtsamer Einbau drehender Teile. Mauvais assemblage des pièces en rotation.	説明図をよく見て回転部を確認、または組み立て直してください。 Reassemble them correctly referring to the instruction manual. Ausseinandernehmen und gemäß Bedienungsanleitung neu zusammenbauen. Réassemblez correctement en vous référant au manuel d'instructions.	7
	近くで別のRCモデルを操縦していませんか? Another R/C model using same frequency. Ein anderes RC-Modell fährt auf der gleichen Frequenz. Un autre modèle R/C est sur la même fréquence.	場所を変えるか、少し時間をおきます。 Try a different location to operate your model. Das Auto an einem anderen Ort fahren lassen. Essayez un autre endroit pour faire rouler votre modèle R/C.	

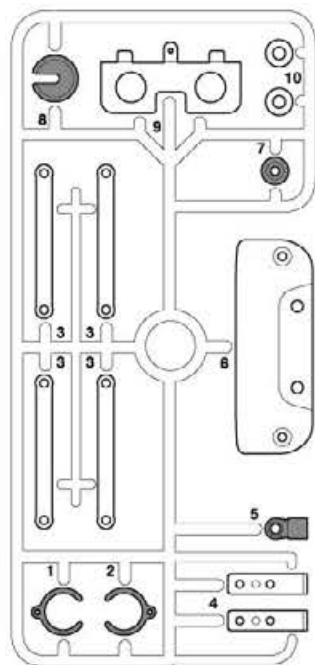
PARTS

★製品改良のためキットは予告なく仕様を変更することがあります。
 ★Specifications are subject to change without notice.
 ★Technische Daten können im Zuge ohne Ankündigung verändert werden.
 ★Caractéristiques pouvant être modifiées sans information préalable.

A PARTS ×1 19005791

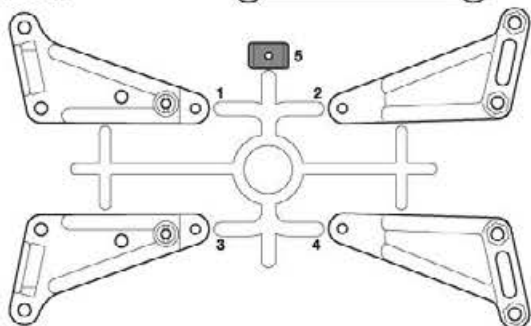


D PARTS ×1 19005327

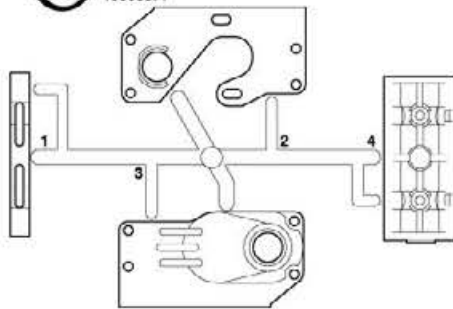


不要部品
Not used.
Nicht verwenden.
Non utilisées.

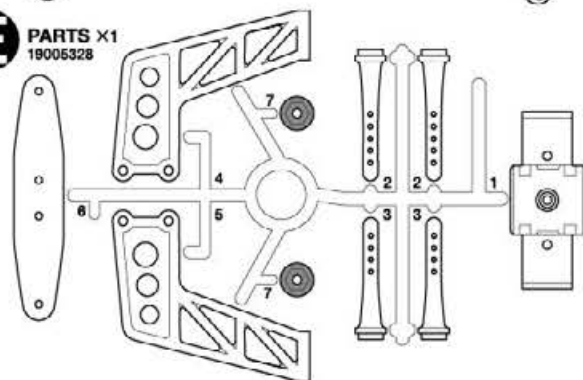
B PARTS ×1 10005370



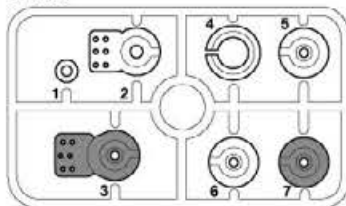
C PARTS ×1 10005371



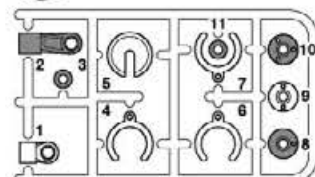
E PARTS ×1 19005328



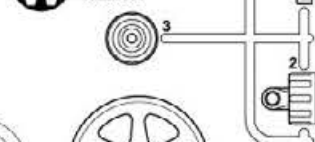
P PARTS ×1 10115085



V PARTS ×1 19225155



W PARTS ×1 19225153



ボディ ×1
Body 19805379
Karosserie
Carrosserie

シャーシ ×1
Chassis 10335109
Châssis

ステッカー ×1
Stickers 19494248
Aufkleber
Autocollant

ウイング ×1
Wing 19805379
Spoiler
Aileron

Tバー ×1
T-bar 14005031
T-Platte
Plaque en T

マスクシール ×1
Masking stickers 19494248
Abkleber
Cache

ヘッドライト ×1
Headlights 19805379
Scheinwerfer
Phare

ロウプレート ×1
Lower plate 19805375
Untere Platte
Plaque inférieure

ライセンスシール ×1
License sticker 19494248
Lizenzaufkleber
Sticker de licence

ボディワッシャー ×4
Plastic washer 19405843
Plastik-Beilagscheibe
Rondelle plastique

フロントプレート ×1
Front plate 19805375
Vordere Platte
Plaque avant

注意ステッカー ×1
Caution sticker 19494248
Vorsicht Sticker
Sticker de precaution

フロントタイヤ ×2
Front tire 19401900
Vorderreifen
Pneu avant

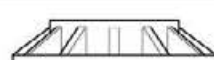
アンテナパイプ ×1
Antenna pipe 18095010
Antennenrohr
Gaine d'antenne

WEEE ステッカー ×1
Sticker 19494248
Aufkleber
Autocollant

リアタイヤ ×2
Rear tire 19401901
Hinterrife
Pneu arrière

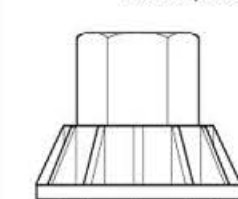
RS540 スポーツチューンモーター ×1
Sport-Tuned Motor 53068

《ギヤ袋詰》
GEAR BAG
ZAHNRÄDER-BEUTEL
SACHET DE PIGNONNERIE
19335089

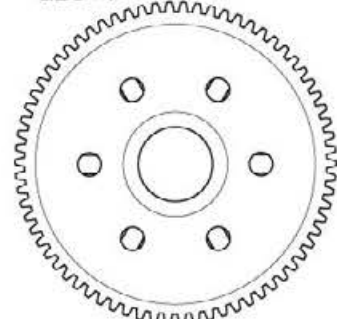


デフハウジング B
Diff housing B
Differential-Gehäuse B
Logement de différentiel B

GB1 ×3
1280ブラベアリング
Plastic bearing
Plastik-Lager
Palier en plastique



GB3 ×1



GB2 ×1
デフハウジング A
Diff housing A
Differential-Gehäuse A
Logement de différentiel A

GB4 ×1
70T スパーギヤー
70T Spur gear
70Z Stirnradgetriebe
Pignon intermédiaire 70 dents

A 1~6

MA1 ×1
3×10mm丸ビス
Screw
Schraube
Vis

MA2 ×4
4×42mm丸ビス
Screw
Schraube
Vis

MA3 ×2
4×25mm皿ビス
Screw
Schraube
Vis

MA4 ×1
2.6×10mmバインドビス
Binding screw
Flachkopfschraube
Vis à tête poëlier

MA5 ×2
3×12mmタッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse

MA6 ×1
3×10mmタッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse

MA7 ×2
3×8mmタッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse



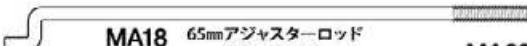
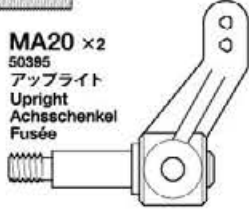

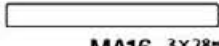



MA8 ×1
2.6×10mmタッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse

MA9 ×4
3×10mm皿タッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse




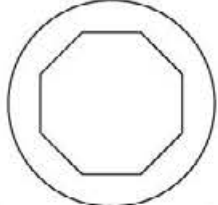













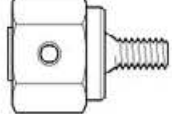


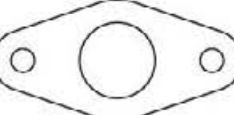



MA10 ×2
3×3mmイモネジ
Grub screw
Madenschraube
Vis pointeau

MA11 ×2
4mmアジャスター
Adjuster
Einstellstück
Chape à rotule




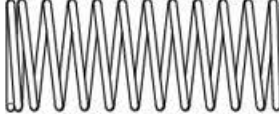



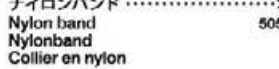



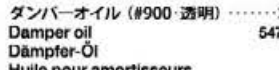



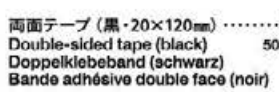











A

	MA12 4mmビローボール ×2 50590 Ball connector Kuglkopf Connecteur à rotule		MA15 4mmフランジナット ×4 19804579 Flange nut Kragennutter Ecrou à flasque		MA18 65mmアジャスターロッド ×1 16316002 Adjuster rod Zugstange Barre d'accouplement		MA20 ×2 50385 アップライト Upright Achsschenkel Fusée
	MA13 3mmワッシャー ×2 50586 Washer Beilagscheibe Rondelle		MA16 3×28mmシャフト ×2 50385 Shaft Achse Axe		MA19 45mmアジャスターロッド ×1 15315006 Adjuster rod Zugstange Barre d'accouplement		
	MA14 4mmナット ×2 19808235 Nut Mutter Ecrou		MA17 フロントコイルスプリング ×2 50509 Front coil spring Vordere Feder Ressort hélicoïdal avant	十字レンチ×1 Box wrench Steckschlüssel Clé à tube		六角棒レンチ (1.5mm)×1 Hex wrench (1.5mm) Imbusschlüssel (1,5mm) Clé Allen (1,5mm)	50038







B 7~11

	MA1 ×4 19804159 3×10mm丸ビス Screw Schraube Vis		MA13 3mmワッシャー ×2 50586 Washer Beilagscheibe Rondelle		MB10 5mm皿バネ ×2 84174 Disk spring Tellerfeder Rondelle Belleville		MB16 リヤシャフト ×1 13485036 Rear shaft Hinterachse Arbre arrière
	MB1 ×2 19804201 3×18mm皿ビス Screw Schraube Vis		MB4 3mmロックナット ×2 19803266 Lock nut Sicherungsmutter Ecrou nylonstop		MB11 3mmスチールボール ×6 51347 Steel ball Stahlkugel Billo en acier		
	MA5 ×8 19805629 3×12mmタッピングビス Tapping screw Schneidschraube Vis taraudeuse		MB5 3mmタイトナット ×4 19805827 Press nut Druckmutter Ecrou de pression		MB12 14Tピニオンギヤ ×1 13515018 14T Pinion gear 14Z Motorritzel Pignon moteur 14 dents		
	MA7 ×2 19803340 3×8mmタッピングビス Tapping screw Schneidschraube Vis taraudeuse		MB6 4mmフランジロックナット ×2 19805557 Flange lock nut Sicherungsmutter Ecrou nylonstop à flasque		MB13 デフスペーサー ×1 13455254 Differential spacer Differential-Distanzstück Rondelle de pression de différentiel		MB17 プレッシャーディスク ×2 51347 Pressure disk Druckplatte Rondelle de pression
	MB2 ×4 19805828 3×16mm皿タッピングビス Tapping screw Schneidschraube Vis taraudeuse		MB7 3mmOリング (黒) ×1 84196 O-ring (black) O-Ring (schwarz) Joint torique (noir)		MB14 デフジョイント ×1 13455252 Diff joint Differential-Gelenk Accouplement de différentiel		MB18 ホイールストッパー ×1 13455253 Wheel stopper Rad-Halter Moyeu
	MA10 ×3 50576 3×3mmイモネジ Grub screw Madenschraube Vis pointeau		MB8 1260ベアリング ×2 53065 Ball bearing Kugellager Roulement à billes		MB15 ×1 14305259 モータープレート Motor plate Motor-Platte Plaque-moteur		ボールデフグリス×1 Ball Diff Grease Fett für Kugeldifferential Graisse pour différentiel à billes 53042
	MB3 ×1 19805611 5×9mmビローボール Ball connector Kuglkopf Connecteur à rotule		MB9 1150スラストベアリング ×1 53136 Ball thrust bearing Druckkugellager Butée à billes				

C 12~21

	MC1 ×2 19805664 3×30mm丸ビス Screw Schraube Vis		MA9 ×4 50578 3×10mm皿タッピングビス Tapping screw Schneidschraube Vis taraudeuse		MC10 3mmOリング (赤) ×2 50597 O-ring (red) O-Ring (rot) Joint torique (rouge)		MC17 リヤコイルスプリング ×1 15005032 Rear coil spring Hintere Feder Ressort hélicoïdal arrière
	MA1 ×6 19804159 3×10mm丸ビス Screw Schraube Vis		MC5 ×1 13455258 ピボットシャフト Pivot shaft Gelenkbolzen Axe de pivot		MC11 2mmEリング ×2 50588 E-Ring Circlip		ナイロンバンド×3 Nylon band Nylonband Collier en nylon 50595
	MC2 ×2 19805556 2×8mm丸ビス Screw Schraube Vis		MC6 ×1 50601 ピストンロッド Piston rod Kolbenstange Axe de piston		MC12 1150メタル ×4 19805822 Metal bearing Metall-Lager Palier en métal		ダンパーオイル (#900-透明)×1 Damper oil Dämpfer-Öl Huile pour amortisseurs 54717
	MC3 ×6 19805575 3×18mmタッピングビス Tapping screw Schneidschraube Vis taraudeuse		MC7 ×2 19805758 2mmワッシャー Washer Beilagscheibe Rondelle		MC13 4×8.4mmパイプ ×1 13580032 Tube Rohr		両面テープ (黒・20×120mm)×1 Double-sided tape (black) Doppelklebeband (schwarz) Bande adhésive double face (noir) 50171
	MA5 ×2 19805629 3×12mmタッピングビス Tapping screw Schneidschraube Vis taraudeuse		MC8 ×2 19805715 4mmロックナット Lock nut Sicherungsmutter Ecrou nylonstop		MC14 オイルシール (緑) ×1 50600 Oil seal (green) Öabdichtung (grün) Joint d'étanchéité (vert)		両面テープ (透明・細)×4 Double-sided tape (transparent, narrow) Doppelklebeband (transparent, schmal) Bande adhésive double face (transparente, étroite) 19808234
	MA7 ×4 19803340 3×8mmタッピングビス Tapping screw Schneidschraube Vis taraudeuse		MC9 ×4 19805897 3mmフランジナット Flange nut Kragennutter Ecrou à flasque		MC15 ×1 50197 スナップピン (大) Snap pin (large) Federstecker (groß) Epingle métallique (grande)		両面テープ (透明・太)×4 Double-sided tape (transparent, wide) Doppelklebeband (transparent, breit) Bande adhésive double face (transparente, large) 19808234
	MC4 ×4 50581 3×12mm皿タッピングビス Tapping screw Schneidschraube Vis taraudeuse		MB7 ×2 84195 3mmOリング (黒) O-ring (black) O-Ring (schwarz) Joint torique (noir)		MC16 ×5 50197 スナップピン (小) Snap pin (small) Federstecker (klein) Epingle métallique (petite)		

《ボディ金具袋詰》
Body metal parts bag
Karosserie-Metalteile-Beutel
Sachet de pièces métalliques de carrosserie

	MC2 ×4 19805556 2×8mm丸ビス Screw Schraube Vis		MA13 ×2 50586 3mmワッシャー Washer Beilagscheibe Rondelle		MD2 ×4 94690 2mmロックナット Lock nut Sicherungsmutter Ecrou nylonstop
	MA7 ×2 19803340 3×8mmタッピングビス Tapping screw Schneidschraube Vis taraudeuse		MD1 ×4 10309 2mmワッシャー (小) Washer Beilagscheibe Rondelle		MC15 ×4 50197 スナップピン (大) Snap pin (large) Federstecker (groß) Epingle métallique (grande)

1990 MERCEDES-BENZ C11

1/10 SCALE R/C HIGH PERFORMANCE RACING CAR

AFTER MARKET SERVICE CARD

When purchasing Tamiya replacement parts, please take or send this form to your local Tamiya dealer so that the parts required can be correctly identified and supplied. Please note that specifications, availability and price are subject to change without notice.

KUNDENNACHBETREUUNGS-KARTE

Wenn Sie Tamiya Ersatzteile kaufen möchten, nehmen Sie bitte zur Unterstützung dieses Formular mit zu Ihrem örtlichen Fachhändler. Bezüglich der Angaben, der Lagerhaltung der Artikel und der Preise sind Änderungen vorbehalten.

SERVICE APRES-VENTE

LISTE DE PIECES DETACHEES

Afin de vous permettre de vous procurer des pièces de rechange Tamiya, amenez cette liste à votre point de vente Tamiya qui ne manquera pas de vous renseigner. Veuillez noter que les caractéristiques, disponibilité et prix peuvent changer sans avis préalable.

PARTS CODE

19805379	Body, Wing, Headlight Case
10335109	Chassis
14005031	T-Bar
19805375	Front Plate, Lower Plate
19005791	A Parts
10005370	B Parts
10005371	C Parts
19005327	D Parts
19005328	E Parts
10115065	P Parts (Gray)
19225155	V Parts (Yellow) (x2)
19225153	W Parts (Yellow) (x2)
19335088	Wheel (Front, Rear) (x2)
19335089	Gear Parts Bag (GB1 x3, GB2, GB3, GB4 x1)
19401900	Front Tire (x2)
19401901	Rear Tire (x2)
19405643	Plastic Washer (x4)
15315002	65mm Adjuster Rod (MA18)
19804576	4x25mm Countersunk Head Screw (MA3 x5)
19803406	4x42mm Countersunk Head Screw (MA2 x5)
19805629	*3 3x12mm Tapping Screw (MA5 x4)
19803340	*1 3x8mm Tapping Screw (MA7 x10)
19808235	4mm Nut (MA14 x5)
19804579	4mm Flanged Nut (MA15 x10)
19804159	*1 3x10mm Screw (Black) (MA1 x10)
19804394	2.6x10mm Binding Screw (Black) (MA4 x5)
15315006	45mm Adjuster Rod (MA19)
13455252	Diff Joint (MB14)

13455253	Wheel Stopper (MB18)
13485036	6x128mm Rear Shaft (MB16)
19804201	3x18mm Countersunk Head Screw (Black) (MB1 x2)
19803266	3mm Lock Nut (MB4 x10)
19805611	5x9mm Ball Connector (MB3 x5)
19805828	3x16mm Countersunk Head Tapping Screw (Black) (MB2 x10)
19805557	4mm Flanged Lock Nut (MB6 x4)
19805827	3mm Press Nut (MB5 x5)
13616018	14T Pinion Gear (MB12)
14305259	Motor Plate (MB15)
13455254	Differential Spacer (MB13)
15005032	Rear Coil Spring (MC17)
19805556	2x8mm Screw (MC2 x10)
19805676	*2 3x18mm Tapping Screw (MC3 x2)
19805715	4mm Lock Nut (MC7 x4)
19805758	2x6mm Washer (MC2 x5)
13455258	Pivot Shaft (MC5)
13580032	4x8.4mm Tube (MC13)
19805664	3x30mm Rear Shaft (Black) (MC1 x2)
19805897	3mm Flanged Nut (MC9 x10)
19805622	*1 1150 Metal Bearing (MC12 x2)
19808234	*1 Double-Sided Tape (Transparent, Wide x2, Narrow x8)
16095010	Antenna Pipe (30cm) (Black)
19494248	Stickers, Masking Stickers
11057532	Instructions
50038	Tool Set (Box Wrench, 1.5&2.5mm Hex Wrench, MA10 x4)
50171	Heat Resistant Double-Sided Tape (Black) (x5)
50197	*1 Snap Pin Set (MC15 x10, MC16 x5)
50395	Upright Set (MA12, MA16, MA20 x2, MA17 x4, etc.)

50509	Front Coil Spring (MA17 x4, etc.)
50575	2.6x10mm Tapping Screw (MA8 x5)
50576	3mm Grub Screw (MA10 x10)
50577	3x10mm Tapping Screw (MA6 x10)
50578	3x10mm Countersunk Head Tapping Screw (MA9 x10)
50581	3x12mm Countersunk Head Tapping Screw (MC4 x10)
50586	3mm Washer (MC11 x15)
50588	2mm E-Ring (MC11 x15)
50590	4mm Ball Connector (2mm) (MA12 x5)
50595	Nylon Band w/Metal Hook (x10)
50597	3mm O-Ring (Red) (MC10 x10)
50600	Oil Seal (Green) (MC14 x8)
50601	34mm Spring Rod (MC6 x2)
50633	4mm Adjuster (MA11 x6)
51347	Disc Ball Set (MB11 x8, MB17 x2)
53042	Ball Diff Grease (x2)
53065	1260 Ball Bearing (MB8 x2)
53068	Sport-Tuned Motor
53136	1150 Ball Thrust Bearing (MB9 x1)
64717	Damper Oil (#900)
10309	2mm Washer (Small) (MD1 x20)
84174	5mm Disk Spring (MB10 x5)
84195	3mm O-Ring (Black) (MB7 x10)
94690	2mm Lock Nut (MD2 x10)

*1 Requires 2 sets for one model.
*2 Requires 3 sets for one model.
*3 Requires 4 sets for one model.

部品請求について

For use in Japan only!

★部品をなくしたり、ごわした方は、このステッカーがはられたカスタマーサービス取扱店でご注文いただけます。また、当社カスタマーサービスに直接ご注文する場合は、右記の方法でご注文することができます。詳しくは当社カスタマーサービスまでお問い合わせください。



①《郵便振替のご利用法》

郵便局の払込用紙の通信欄に下のリストを参考にITEM番号、製品名、部品名、部品コード、数量を必ずご記入ください。振込人住所欄にはお電話番号もお書きください。口座番号・00810-9-1118、加入者名：(株)タミヤでお振込ください。

②《代金引換のご利用法》

パーツ代金に加えて代引き手数料 (300円+税) をご負担いただければ、電話またはホームページより代金引換によるご注文をお受けいたします。

③《タミヤカードのご利用法》

タミヤカードをご利用の場合、代金はご指定金融機関の口座引き落としとなります。ご注文は電話またはホームページよりお受けいたします。

《住所》 〒422-8610 静岡県駿河区恩田原3-7
株式会社タミヤ カスタマーサービス係

《お問い合わせ電話番号》 ※電話番号をお確かめの上、おかけ間違いのないようお願いいたします。
静岡 054-283-0003

東京 03-3899-3765 (静岡へ自動転送)

《カスタマーサービスアドレス》
www.tamiya.com/japan/customer/



1/10 R/C

1990 Mercedes-Benz C 11

ITEM 47484

www.tamiya.com

★本体価格 (税抜き) は2022年3月現在のものです。諸事情により変更となる場合があります。
★ご購入に際しては、本体価格に消費税を加えてください。(小数点以下を切り捨て)

部品名	本体価格	送料	部品コード
ボディ、ウイング、ヘッドライト	2,550円	+税	19806379
シャーシ	820円	+税	10335109
T-Bar	460円	+税	14005031
フロント、ロウプレート	660円	+税	19805375
Aパーツ	700円	+税	19005791
Bパーツ	550円	+税	10005370
Cパーツ	570円	+税	10005371
Dパーツ	600円	+税	19005327
Eパーツ	520円	+税	19005328
Pパーツ	320円	+税	10115065
Vパーツ(黄x2)	500円	+税	19225155
Wパーツ(黄x2)	500円	+税	19225153
ホイールF、R(各x2)	600円	+税	19335088
ギヤ袋詰	450円	+税	19335089
フロントタイヤ(x2)	1,000円	+税	19401900
リアタイヤ(x2)	1,200円	+税	19401901
ボディワッシャー(x4)	120円	+税	19405643
65mmアジャスターロッド	300円	+税	15315002
4x25mm皿ビス(x5)	240円	+税	19804576
4x42mm皿ビス(x5)	300円	+税	19803406
3x12mmタッピングビス(x4)	170円	+税	19805629
3x8mmタッピングビス(銀x10)	260円	+税	19803340
4mmナット(x5)	300円	+税	19808235
4mmフランジナット(x10)	260円	+税	19804579
3x10mm丸ビス(黒x10)	220円	+税	19804159
2.6x10mmバインドビス(黒x5)	260円	+税	19804394
45mmアジャスターロッド	300円	+税	15315006
デフジョイント	480円	+税	13455252
ホイールストッパー	440円	+税	13455253
リヤシャフト	420円	+税	13485036
3x18mm皿ビス(黒x2)	180円	+税	19804201
3mmロックナット(x10)	310円	+税	19803266
5x9mmピロボール(x5)	350円	+税	19805611
3x16mm皿タッピングビス(黒x10)	230円	+税	19805828
4mmフランジロックナット(x4)	180円	+税	19805557
3mmタイトナット(x5)	230円	+税	19805827

14Tピニオンギヤ	220円	+税	13616018
モータープレート	120円	+税	14305259
デフスペーサー	200円	+税	13456264
リヤコイルスプリング	220円	+税	16006032
2x8mm丸ビス(x10)	170円	+税	19805656
3x18mmタッピングビス(x2)	150円	+税	19805675
4mmロックナット(x4)	180円	+税	19805715
2x6mmワッシャー(x5)	200円	+税	19805758
ピボットシャフト	320円	+税	13455258
4x8.4mmパイプ	260円	+税	13580032
3x30mm丸ビス(黒x2)	150円	+税	19805664
3mmフランジナット(x10)	210円	+税	19805897
1150メタル(x2)	220円	+税	19805622
両面テープ(透明・太x2、細x6)	360円	+税	19808234
アンテナパイプ黒(30cm)	270円	+税	16095010
ステッカー、マスクシール	980円	+税	19494248
説明図	600円	+税	11057532

この他にも修理や整備のためのRCスペアパーツ、オプションパーツが発売されています。お近くの模型店店頭、または当社カスタマーサービスでお買い求め下さい。

部品名	本体価格	送料	部品コード
SP.38 十字レンチ、六角棒レンチ(1.5mm、2.5mm)、3mmイモネジ(x4)	200円	+税	50038
SP.171 耐熱両面テープ(黒)	300円	+税	50171
SP.197 スナップピン(大x10、小x5)	200円	+税	50197
SP.395 アップライト(x2)、3x28mmシャフト(x2)、他	400円	+税	50395
SP.509 フロントコイルスプリング(黒x2)、他	250円	+税	50509
SP.575 2.6x10mmタッピングビス(x5)	100円	+税	50575
SP.576 3mmイモネジ(x10)	200円	+税	50576
SP.577 3x10mmタッピングビス(x10)	100円	+税	50577
SP.578 3x10mm皿タッピングビス(x10)	100円	+税	50578
SP.581 3x12mm皿タッピングビス(x10)	100円	+税	50581
SP.586 3mmワッシャー(x15)	100円	+税	50586
SP.588 2mmEリング(x15)	100円	+税	50588
SP.590 4mmピロボール(x5)	150円	+税	50590
SP.595 ナイロンバンドメタルフック(x10)	150円	+税	50595
SP.597 3mmOリング赤(x10)	150円	+税	50597
SP.600 オイルシール緑(x6)	200円	+税	50600
SP.601 ビストンロッド(x2)	150円	+税	50601
SP.633 4mmアジャスター(x6)	150円	+税	50633
SP.1347 プレッシュャーディスク(x2)、3mmボール(x8)	300円	+税	51347
OP.42 ボールデフグリ	400円	+税	53042
OP.65 1260ベアリング(x2)	700円	+税	53065
OP.68 スポーツチューンモーター	1,500円	+税	53068
OP.136 1150スラストベアリング	450円	+税	53136
OP.1717 シリコンオイル(#900)	560円	+税	54717
AO-1038 2mmワッシャー(x20)	100円	+税	10309
AO-5040 5mm皿パネ(x5)	160円	+税	84174
AO-5042 3mmOリング黒(x10)	100円	+税	84195
AO.1015 2mmロックナット(x10)	300円	+税	94690

(送料について) 送料の欄に「要」と記された品目には、別途送料が必要です。タミヤホームページ、カスタマーサービスの「送料について」をご確認ください。